



# Mujeres de siempre...



## INDICE

Presentación . . . . .	1
Dedicatoria y Agradecimiento . . . . .	3
Salomé Ureña Díaz . . . . .	5
<i>En Defensa de la Sociedad</i> . . . . .	7
Andrea Evangelina Rodríguez Perozo . . . . .	13
Ercilia Pepín Estrella . . . . .	15
<i>Duarte</i> . . . . .	18
Rosa Duarte Diez . . . . .	19
Aída Cartagena Portalatín . . . . .	21
<i>Una Mujer está Sola</i> . . . . .	23
Ana Emilia Abigail Mejía Soliere . . . . .	25
Encarnación Echevarría de Del Monte . . . . .	29
<i>A mi Patria</i> . . . . .	30
Carmen Josefina Lora Iglesias (Piky) . . . . .	31
Trina De Moya Pérez . . . . .	35
<i>Himno a las Madres</i> . . . . .	37
Adriana Billini Gautreau . . . . .	39
Melba Marrero . . . . .	41
<i>5 Rosas de Insomnio</i> . . . . .	43
Ana Teresa Paradas Sánchez . . . . .	49
Martha María Lamarche Darnet . . . . .	53

## *Mujeres de Siempre...*

---

<i>Retozos de Luz</i> . . . . .	55
Milady Félix Miranda . . . . .	57
<i>Estación de la tierra</i> . . . . .	59
Margarita A. Tavares Vidal . . . . .	63
Euridice Raquel Canaán Fernández . . . . .	67
<i>El Rito</i> . . . . .	69
Altagracia Mélida Frómeta Pereyra . . . . .	73
Altagracia Saviñón Saviñón . . . . .	75
<i>Pena Negra</i> . . . . .	77
Iluminada María Lora Peralta . . . . .	79
Carmen Natalia Martínez Bonilla . . . . .	81
<i>Oda Heroica a las Mirabal</i> . . . . .	83
Minerva Argentina Mirabal Reyes . . . . .	85
Livia Veloz Echevarría . . . . .	89
<i>Paz de Fuga</i> . . . . .	92
Minerva Bernardino Evangelista . . . . .	93

## PRESENTACION

La mujer dominicana ha sido desde siempre protagonista de primer orden de nuestra historia.

El Poder Judicial de la República, a través del Departamento de Niñez, Adolescencia y Familia reconoce la presencia de nuestras mujeres en todas las facetas de la vida pública del país. MUJERES DE SIEMPRE... es una obra para siempre.

Tener en el seno de la Suprema Corte de Justicia cinco (5) extraordinarias magistradas; tener en la actualidad más de un 43% de toda la judicatura en manos de mujeres; y estar más del 61.4% de nuestra empleomanía integrada por mujeres, no solamente nos enorgullece, sino que nos inspira para propugnar cada vez más por una mejor administración de justicia y para lograr una igualdad de género, que rompa la injusticia y el desequilibrio que las ha afectado en participar de manera igualitaria en todo el accionar público y privado.

Dr. Jorge A. Subero Isa  
Presidente de la Suprema Corte de Justicia



## DEDICATORIA Y AGRADECIMIENTO

A la mujer dominicana...  
a las de ayer y a las de hoy,  
a las que se han ido y a las que están,  
Mujeres de Siempre...

*Carmen Rosa. Hernández Evangelista*

A ellas, que vencieron todos los obstáculos presentados por el sólo hecho de ser mujeres y que se convirtieron con su hacer en constante fuente de inspiración para tantas personas que se esfuerzan por el logro de sus ideales.

A ellas que no perecen con el tiempo, que no cesan, como las lluvias de mayo o como el viento de abril, el calor del verano o el frío del invierno, que no caen como las hojas del otoño, sino que florecen como la primavera, con flores de ideales, de pensamientos, de acciones, que las hacen para todas y todos ¡Mujeres de Siempre!

*Iluminada González Disla*

Gracias a Emelda Ramos, connotada escritora de la República Dominicana, quien nos ha tendido su mano amiga para la concretización de esta labor de exaltación a los valores e ideales de estas ilustres mujeres.



## *Salomé Ureña Díaz* (1850-1897)

Nació el 21 de octubre de 1850 en la ciudad de Santo Domingo, hija de Gregoria Díaz y del poeta Nicolás Ureña de Mendoza, quien además de ser juez de diferentes jurisdicciones en la ciudad capital, fue senador y maestro, destacándose también como periodista y músico. De su padre heredó el amor a las letras, el sentido de la armonía y la facilidad de palabra.

Tuvo una niñez muy precoz. Su madre le enseñó a leer a los cuatro años. Se destacó por su vocación a la lectura y el estudio. Su padre la llevó por el camino de la poesía y siendo apenas una niña recitaba largos versos de famosos poetas americanos y españoles.

A la edad de 15 años comenzó a escribir versos y a los 17 hizo sus primeras publicaciones en periódicos de la ciudad, firmados con el pseudónimo de Herminia, pero a los veinticuatro años sus versos comenzaron a aparecer con su nombre.

Perteneció a diferentes organizaciones literarias entre las cuales figuraba, "Amigos del País" y fue distinguida como integrante de honor de otras organizaciones literarias y artísticas de la República y de otros pueblos de la Región del Caribe.

En 1880 contrajo matrimonio con Francisco Henríquez y Carvajal. Fue madre de Camila, Francisco, Pedro y Max Henríquez Ureña.

Es la poetisa dominicana más importante y de mayores vuelos estéticos y líricos.

Adquirió una sólida cultura científica, destacándose como maestra. Encabezó el movimiento a favor de emancipación



intelectual de la mujer dominicana. Su poesía de carácter patriótico y civil fue reconocida en toda América; al igual que sus poemas intimistas o domésticos, son elaborados con pureza, corrección literaria y buen gusto, con léxico sencillo, pero brillante por la adecuada utilización de la métrica y las figuras poéticas.

La primera edición de sus "Poesías Completas" se hizo en 1880. Los títulos de sus poemas más destacados son ,entre otros: 'Sombras', 'La Fe en el Porvenir', 'A Quisqueya', 'Ruinas', 'En Defensa de la Sociedad', 'La Gloria del Progreso', 'La Llegada del Invierno', 'Vespertina', 'En Horas de Angustia', 'Tristezas', 'Anacaona', 'Mi Pedro', 'Melancolía', 'Mi Ofrenda a la Patria'.

El 3 de noviembre de 1881, bajo la orientación y guía de Eugenio María de Hostos, fundó el "Instituto de Señoritas", que entregó excelentes graduadas a la sociedad dominicana de la época. En 1893, luego de doce años de arduo trabajo educativo, contrajo una seria neumonía, la cual, añadida al agotamiento por su trabajo, originó su fallecimiento el 6 de marzo de 1897.

Esta magistral poetiza fue objeto del reconocimiento popular por su labor, cuando en 1878 le fue otorgada una medalla cuyo costo fue pagado con contribuciones populares.

Ver: "Diccionario de Autores Dominicanos. 1492-1992"  
Primera Edición, 1992  
Editora Alfa y Omega  
Santo Domingo, D.N.  
República Dominicana

Ver: "Héroes y Próceres Dominicanos y Americanos"  
Euclides Gutiérrez Félix  
3era. Edición. Abril 2000  
Editora Nuevo Diario, S. A.

Ver: "Poesía Dominicana"  
Trabajo Publicado en el Boletín de la Unión Panamericana  
Abril, 1942  
Por: Silveria R. de Rodríguez Demorizi  
[www.poesia.turisos.net/biografia/salome2.html](http://www.poesia.turisos.net/biografia/salome2.html)

## *En Defensa de la Sociedad*

*Espíritu creador, numen fecundo  
que en incansable actividad dilatas  
De tu excelso poder las maravillas,  
tú que perenne brillas  
en las obras del bien, tu que arrebatas  
a regiones sin fin el pensamiento  
y extiendes con tu amor de mundo a mundo  
las leyes del eterno movimiento:*

*¿será que la preciada  
sublime hechura de tu augusta diestra  
condenes al reposo de la nada?  
¿será que aletargada,  
de tu activo poder ante la muestra,  
en indolente ociosidad rendida  
admirándote ¡oh Dios! Pase la vida?*

*No: despertad, los que del campo ameno  
en la florida alfombra  
solo buscáis al animo sereno  
horas de paz en ignorada sombra.  
Alzad, los que siguiendo  
de la corriente el agradable giro,  
un anatema al popular estruendo  
Lanzáis, soñando más feliz retiro.*

## *Mujeres de Siempre...*

---

No es el orgullo quien levanta al cielo  
Pirámide grandiosa  
y alzar pretende a lo infinito el vuelo:  
es la chispa inmortal, que poderosa  
la inmensidad fatiga,  
y en constante anhelar y afán interno  
hace que el hombre en su delirio siga  
algo de grande cual su fin eterno.  
El solo es quien anima  
del yerto mármol la materia dura,  
el que las obras del Creador sublima  
en paisajes de espléndida pintura  
y al fuego fecundante de la idea  
descubre mundos y portentos crea.

No todo es paz y amor, delicia grata,  
allá del campo en el silencio amigo,  
ni en cuanto abarca la inocencia mora:  
también allí la tempestad desata  
su furia destructora,  
el áspid en las flores tiene abrigo,  
y el ave de rapiña, turbulenta,  
la presa entre sus garras atormenta.

No todo es vicio y confusión y horrores  
entre el social tumulto:  
tras ese velo de maldad y errores  
Luz halla el genio, y el Eterno culto,  
palmas el bien y la virtud loores.  
de un Dios también la majestad potente  
se dilata en espacios sin medida  
allí do el alma pensadora siente  
Bullir el mundo y palpitar la vida.

## *Mujeres de Siempre...*

---

*En solitaria calma  
no se alza sólo hasta el Creador el alma,  
ni del campo en la paz siempre vivieron  
Los pocos sabios que el mundo fueron.*

*La sociedad que avanza  
sus destinos altísimos comprende,  
y al ocio opone varonil pujanza,  
Y a realizar su perfección asciende.  
Es ella la que, activa,  
Los bíblicos asombros hoy renueva,  
Moisés moderno que al desierto lleva  
raudales de agua viva,  
que al pueblo del señor la senda traza  
y resignado escucha  
las voces de la turba que amenaza;  
nuevo Josué que en gigantesca lucha  
detiene allá en su esfera  
del padre de los astros la carrera.*

*Por ella en lid de fama  
raros prodigios el ingenio luce  
y del mundo los ámbitos inflama;  
al imperioso empuje de su vuelo,  
vencida la distancia se reduce,  
divídense los istmos,  
descorren los espacios su ancho velo,  
descubren sus secretos los abismos,  
y preso en redes que la industria labra  
lleva atónito el rayo la palabra.*

## Mujeres de Siempre...

---

Y esa es del hombre la misión sublime:  
disipar del error la sombra densa,  
y a la ignorancia que en tinieblas gime  
llevar la luz de la verdad que piensa.

¡Oh soñadoras almas  
que en perenne quietud y paz cumplida  
anhelais a la sombra de las palmas  
en ocio estéril enervar la vida!

Volved, no es ese el puesto  
donde el deber, la humanidad que flora,  
y el mismo Dios, a la inacción opuesto,  
os mandan combatir hora tras hora.

Volad a las regiones  
donde en lucha de honor el bien levanta  
glorioso sus pendones  
y a conquistar el orbe se adelanta.  
¡El mundo pide luz, dadle ese rayo  
que amortiguáis en criminal desmayo!

Habite ufano el labrador activo  
los campos que fecunda, mostrando al ocio esquivo  
la honrada frente que el sudor inunda.

Corra el audaz minero  
que fatiga la tierra y arrebatada  
espléndido el venero  
que en su senopreciado se dilata.  
Vuele a poblar el campo abandonado,  
abriendo al porvenir dignas contiendas,  
el que de ciencia y de virtud llevado  
domeña la cerviz de altivos montes,  
descubre nuevas sendas,  
ensancha los cerrados horizontes  
y del desierto hasta el confín lejano  
lleva los triunfos del progreso humano.

## *Mujeres de Siempre...*

---

*Mas ¡ah! los que rendidos  
de la arena del mundo en el combate  
lleváis del desencanto los gemidos  
al corazón que de entusiasmo late:*

*Paso a la inteligencia!  
¡Desmayados atletas, apartaos!  
Y vosotros, alumnos de la ciencia,  
que fecundáis el caos  
poblándolo de espléndidas creaciones,  
no deis tregua al destino:  
alzad el estandarte a las naciones,  
abrid a las virtudes el camino.*

*Salomé Ureña de Henríquez (1878)  
(1850-1897)*

*Tomado de "Poesías Completas"*

*Salomé Ureña de Henríquez*

*9na Edición , abril 1997*

*Editora Taller*

*Santo Domingo, República Dominicana*

*Publicación de la Comisión permanente de la Feria Nacional del Libro.*



*Andrea Evangelina Rodríguez Perozo*  
(1879-1947)

Nació en la ciudad de Salvaleón de Higüey, el 10 de noviembre de 1879. Hija de Ramón Rodríguez y Felipa Perozo. En su niñez se trasladó a San Pedro de Macorís, ciudad que amó profundamente y adoptó como suya.

De cuna muy humilde, Evangelina acaricia un maravilloso sueño: ser doctora y ayudar a las personas pobres y desvalidas. Con ese noble ideal, se capacita y cursa estudios hasta graduarse como una de las tres primeras Maestras Normales de Segunda Enseñanza.

Evangelina Rodríguez ingresa en la Escuela de Medicina del Instituto Profesional en Santo Domingo en el 1903 y 8 años más tarde, en 1911, logra recibirse como Licenciado en Medicina (hoy Licenciada). Contaba con 32 años.

En 1921 viaja a París, donde permanece hasta el 1925, para realizar estudios de especialización en Ginecología, Pediatría, Obstetricia, y Otorrinolaringología. Llegó a dominar a la perfección la lengua de Moliere.

Por primera vez en el país, una mujer imparte educación sexual a jóvenes de 7mo. y 8vo. Grado. Ayudó a curar a personas leprosas y a tuberculosas y, adelantándose a su época, es la primera en dictar charlas sobre control y planificación familiar.

Participó activamente en el movimiento reivindicador de los derechos de la mujer, puesto en marcha en el país en los años 20 y 30, donde trabajó junto a Abigail Mejía, y otras destacadas feministas. Educó y orientó a toda una generación.



Primera mujer que se graduó de Licenciada en Medicina en la Universidad de Santo Domingo (1911) con su tesis que lleva el título de “Niños con excitación cerebral”. Obtuvo el Doctorado en Francia. Siempre serán la mujer y la niñez los temas centrales de su preocupación profesional y social.

A su llegada al país, crea un centro de protección a la maternidad y a la infancia; funda un pequeño centro antituberculoso; crea su célebre “Gota de Leche”; para que no haya niñez hambrienta, inicia la primera campaña de planificación familiar; ideó un programa de bibliotecas ambulantes para los barrios y campos cercanos.

Escribió un libro titulado “Granos de Polen” publicado en San Pedro de Macorís, en 1915 y un cuento en francés denominado ‘Le Guerisseur’ que significa El Hechicero. Si en lugar de ‘Le Guerisseur’, hubiera aparecido su libro con el título El Hechicero, Evangelina, no hubiera muerto de inanición por su trastorno, sino quemada en la hoguera por los inquisidores de su contemporánea.

Marginada por sus amigos, maltratada, perseguida y aprehendida por las autoridades, esta mujer titánica ve anublarse su razón. Empezó a hablar incoherencias, descuida su atuendo, luce desaliñada, caminó y vagó sin rumbo y lo más significativo, abandonó el ejercicio de su amada medicina.

Murió el 11 de enero de 1947, sola y olvidada por los mismos a quienes protegió, prohijó y curó con sus propias manos de hada.

*Ver: Ensayo: “Evangelina Rodríguez, Primera Médica Dominicana. Hallazgos de su etapa en San Francisco de Macorís”.*

*Emelda Ramos, 1995*

*Departamento de Investigación*

*Universidad Nordestana, San Fco. de Macorís*

*Ercilia Pepín Estrella*  
(1886-1939)

Nació en Santiago el 17 de diciembre de 1886. Era hija de José Pepín y Edelmira Estrella.

Después de haber cumplido cinco años quedó huérfana de madre y su abuela Carlota se encargó de su crianza. La importancia política de su familia le permitió recibir lecciones básicas de ciencias sociales, naturales, matemáticas, francés, física y otras disciplinas, del profesor Salvador Cucurullo, erudito pedagogo empírico, de origen italiano, radicado en la ciudad de Santiago, desde 1896, con quien aprendió el italiano y el francés.

Con apenas 14 años de edad, en 1900, comenzó su carrera como maestra en un curso de niñas del barrio “Nibaje”, de su ciudad natal. Seis años después, es nombrada Directora de la Escuela de Niñas del barrio Marilope. En 1908 asume la responsabilidad como profesora de Matemática y Ciencias Físicas y Naturales de la Escuela Superior de Señoritas, sustituyendo, entre otros, a su antiguo profesor Don Salvador Cucurullo y transformándose, en la práctica permanente de la enseñanza, en una expresión innovadora, severa y eficaz que revolucionó y motorizó el saber en su pequeña comunidad.

Adoptó de inmediato el método implantado por el maestro antillano de la escuela racional Eugenio María De Hostos. Sumó a ese método disposiciones que le permitieron organizar mejor la enseñanza y aplicar reglas de disciplina de extraordinaria trascendencia.

Fue quien dispuso el uso de uniforme escolar por primera vez en la República Dominicana y el uso de un lenguaje respetuoso entre maestros(as) y alumnos(as), debiendo éstos llamarla por su nombre y agregar en primer lugar el título de “señorita”.

Impulsó el respeto a los símbolos de la patria, bandera y escudo y motivó para que músicos amigos compusieran himnos y cantos en honor a ellos. Como complemento del método racional de Hostos, agregó a la enseñanza de la escuela primaria Artes Manuales, Gimnasia y el Canto Coreado, introduciendo también asignaturas como el Dibujo y el uso de mapas.

Inició el movimiento feminista en el país elevando su voz en defensa de los derechos de la mujer. Al mismo tiempo profundizó su campaña patriótica y nacionalista en promover el conocimiento y el respeto a los símbolos de la patria.

En agosto de 1913, con Mención de Honor, recibe el título de Maestra Normal, en la escuela de su pueblo natal. Se lanza a encabezar una campaña con el fin de que se instale en Santiago un Instituto Profesional de Enseñanza Superior.

Se suma, en posición de vanguardia, a la lucha contra la intervención militar estadounidense. Realiza actividades y dicta conferencias. Exige que los estudiantes se aprendan el Himno Nacional y que se descubran al cantarlo y enhestar la bandera.

Se niega representar al país en un evento internacional para no ostentar credenciales extendidas por el gobierno militar interventor. Para entonces no sólo era la primera maestra dominicana, sino también la primera mujer intelectual del país.

Fundó en 1920 el “Colegio México de Señoritas”.

Al producirse la retirada de las tropas interventoras el 24 de julio de 1924, Ercilia Pepín encabeza junto a las autoridades dominicanas el acto de enhestamiento de la bandera nacional en la Fortaleza "San Luis". Cuatro años después, las alumnas del Instituto que ella dirigía, bajo su orientación, confeccionaron una bandera de Nicaragua para ser enviada al general Augusto César Sandino, que combatía en su tierra contra las tropas norteamericanas.

En 1925 fue declarada por el Ayuntamiento 'Hija Benemérita' de Santiago.

Continuó sus labores docentes en una escuela privada, aun enferma de una afección renal.

Murió el 14 de junio de 1939.

*Ver: "Héroes y Próceres Dominicanos y Americanos".  
Euclides Gutiérrez Félix  
3era. Edición 2000 (abril)  
Editora Nuevo Diario, S. A.  
Págs.137 y sigtes.*

## Duarte

A mis discípulas

*Álma de Duarte, renace para que animes la Patria,  
y des a los hombres nuevos, el valor de los de ayer;  
para que pongas tu alteza en los nuevos corazones,  
y a los hombres que se rinden, tu les inyectes tu fe!*

*Resucita Padre nuestro!... Muestra a la Patria tu ser!...  
haz que renazca en las gentes ese noble afán de Gloria  
que alumbró los sacrificios del patriótico deber!...*

*Tu carta de Ciudadano, tu abnegación ejemplar:  
muéstrala a nuestros ojos, como si fuera un espejo,  
para que en ella se miren los estoicos de la hora  
y los niños que hoy se educan quieran tu gloria emular.*

*Resucita!... Resucita!... Torna a la Patria otra vez!  
muéstrate a todos cual eres, para que todos te miren,  
y señala a los enfermos del mal del ambiente insano,  
el sendero que conduce al sacrosanto Deber!...*

*Ercilia Pepín Estrella  
Santiago, Enero de 1928.  
(FEMINA, Febrero de 1928)*

*Tomada de: Poesía Duartista, Julio Jaime Julia,  
Compilador del Instituto Duartiano.  
Vol. VI. Amigo del Hogar, Santo Domingo, 1972.*

*Rosa Duarte Díez*  
(1821-1888)

Nacida en la ciudad de Santo Domingo de Guzmán el 8 de julio de 1821, hija de Juan José Duarte y Manuela Díez. Se educó en Santo Domingo, donde residió junto a sus padres.

En la programación de los hechos que culminarían con la Independencia de la República, tomó parte activa, colaborando, al igual que toda la familia Duarte, con su hermano Juan Pablo en los asuntos trinitarios.

Colaboró, junto a Tomás de la Concha, en la preparación de los cartuchos y las balas que se usaron en el pronunciamiento y levantamiento de la Puerta del Conde, el 27 de febrero de 1844. Luego de proclamada la República, prosiguió sus tesoreros esfuerzos en pro del afianzamiento de la Independencia.

Su hermano, el patricio Juan Pablo Duarte, regresó a Santo Domingo después de la Independencia, procedente de Caracas, Venezuela, lugar donde había vivido desterrado. Pero al poco tiempo de su llegada, la Junta Central Gubernativa emitió una resolución, fechada el 22 de agosto de 1844, mediante la cual lo condenó al destierro con carácter de perpetuidad. En 1845, el presidente Santana expulsó también a Rosa junto a su madre, doña Manuela Díez y demás hermanos.

En Caracas desarrolló su vida en forma sencilla; mantuvo siempre correspondencia con amigos en Santo Domingo para percatarse de la situación de su patria. Al morir su hermano Juan Pablo, quien era el sustento familiar, Rosa, al igual que Francisca y su hermano Manuel, sufrieron amargas privaciones

con verdadera estoicidad, hasta que el Estado Dominicano fue en su ayuda, en 1883.

Cuando los restos del fundador de la República fueron trasladados a Santo Domingo, desde Caracas, Rosa y su hermana intentaron venir a su lugar nativo, pero desistieron de este propósito ante la oposición de Manuel, quien se negó a regresar a la tierra de la que había sido expulsado.

Rosa, ya en edad avanzada, escribió una notas que denominó 'Apuntes para la Historia de la Isla de Santo Domingo y para la biografía del general dominicano Juan Pablo Duarte'. Utilizó para tal fin el archivo de Duarte. La importancia histórica de los 'Apuntes' es incuestionable. Esta obra contribuyó a aclarar muchos aspectos oscuros de la historia nacional y de la crucial vida del patricio.

Por su labor de recopilación, es considerada como la primera narradora dominicana.

Murió en la ciudad de caracas, el día 25 de octubre de 1888.

*Ver:*

*Publicaciones del Sesquicentenario de la Independencia Nacional*

*"Apuntes de Rosa Duarte"*

*Edición y Notas de E. Rodríguez Demorizi, C.Larrazabal Blanco y V. Alfau Durán.*

*Segunda Edición: 1994*

*Impresión Editora Corripio, C. por A.*

*Santo Domingo, Rep. Dom.*

*Enciclopedia Dominicana*

*Tomo II.*

*Segunda Edición*

*Publicaciones Reunidas, S. A.*

*Impreso en España*

*Propiedad Enciclopedia Dominicana S.A. Santo Domingo, Rep. Dom.*

*Aída Cartagena Portalatín*  
(1918-1994)

Nació en Moca el 18 de junio de 1918. Poeta, narradora, historiadora y educadora. Cursó sus estudios primarios y secundarios en su pueblo natal. Luego se trasladó a la capital dominicana e ingresó a la Universidad de Santo Domingo, donde se doctoró en Humanidades.

Realizó estudios de postgrado en Humanidades, postgrado en Museografía y Teoría de las Artes Plásticas en la Universidad Autónoma de Santo Domingo y en la Escuela Nacional de Bellas Artes.

Trabajó como Consejera de la UNESCO en París (1965) y formó parte del jurado del Premio de Casa de las Américas, en La Habana (1977).

Sus constantes viajes a Europa, América Latina y África enriquecieron considerablemente su obra literaria y sus investigaciones en el campo de la historia del arte.

Militó en la agrupación La Poesía Sorprendida, que reunía a los poetas más elitistas del país de los años 40 y 50. Fue una de las pocas escritoras dominicanas de la primera mitad del siglo XX que logró levantar e imponer enérgicamente su voz en un medio literario predominantemente masculino.

Poemas suyos como “Estación en la Tierra”, “Una mujer está sola” y “La Casa” confirman la soledad y la rebeldía que caracterizan la mayor parte de sus textos y fortalecen, al mismo tiempo, el sentido social de una producción literaria que en su



conjunto aboga por situar a la mujer de su época en su justo espacio y dimensión. Su novela "Escalera para Electra" fue finalista del Premio Biblioteca Breve (Seix Barral) en 1969. Es la escritora dominicana más antologada y estudiada del siglo XX.

Murió en Santo Domingo el 3 de junio de 1994.

**OBRA:**

Poesía: *Víspera del Sueño* (1944), *Del sueño al Mundo*; *Llámale Verde* (1945), *Mi Mundo el Mar* (1953), *Una mujer está Sola* (1953), *La Voz Desatada* (1962), *La Tierra Escrita* (1967), *Yania Tierra* (1981), *En la Casa del Tiempo* (1984); Cuento: *Tablero* (1978); Novela: *Escalera para Electra* (1970), *La Tarde en que Murió Estefanía* (1984); Ensayo: *José Vela Zanetti* (1954), *Danza, Música e Instrumentos de los Indios de la Española* (1974), *Narradores Dominicanos* (1982), *Las Culturas Africanas: Rebeldes con Causa* (1986).

*Ver: "Una mujer está Sola"*

*Prólogo de Sherezada Vicioso (Chiqui)*

*Dirección General de la Feria del Libro*

*Santo Domingo, República Dominicana, 2005.*

## *Una mujer esta Sola*

*Una mujer está sola. Sola con su estatura.  
Con los ojos abiertos. Con los brazos abiertos.  
Con el corazón abierto como un silencio ancho.  
Espera en la desesperada y desesperante noche  
Sin perder la esperanza.*

*Piensa que está en el bajel almirante  
con la luz más triste de la creación.  
Ya izó velas y se dejó llevar por el viento del Norte  
en fuga acelerada ante los ojos del amor.*

*Una mujer está sola. Sujetando con sueños sus Sueños,  
los sueños que le restan y todo el cielo de Antillas.  
Seria y callada frente al mundo que es una piedra humana,  
móvil, a la deriva, perdido en el sentido  
de la palabra propia, de su palabra inútil.*

*Una mujer está sola. Piensa que ahora todo es nada  
y nadie dice nada de la fiesta o el luto  
de la sangre que salta, de la sangre que corre,  
de la sangre que gesta o muere de la muerte.*

*Nadie se adelanta ofreciéndole un traje  
para vestir su voz que desnuda solloza deletreándose.*

*Una mujer está sola. Siente, y su verdad se ahoga  
en pensamientos que traducen lo hermoso de la rosa,  
de la estrella, del amor, del hombre y de Dios.*

*Aída Cartagena Portalatín (1951)  
(1918-1994)*

Tomado de: "Una Mujer está Sola"  
Dirección Nacional de la Feria del Libro 2005, Ediciones FERILIBRO-Núm.71  
Impreso en República Dominicana, abril, 2005



*Ana Emilia Abigail Mejía Soliere*  
(1895-1939)

Nació en Santo Domingo de Guzmán, en el 1895, en el seno de una familia culta y distinguida. Fueron sus padres Juan Tomas Mejía Cotes, Ministro de Educación y Presidente de la Suprema Corte de Justicia y Carlota Soliere, de ascendencia belga y holandesa. Se casó con el ciudadano español Senén Fernández, de cuya unión nació su único hijo Abel.

Corrían los años 20 y Abigail Mejía regresaba del viejo mundo graduada de Maestra Normal, con su maleta repleta de nuevas corrientes feministas aprendidas durante su estadía en la España de los 'Borbones'.

Se incorporó de inmediato a las luchas patrióticas por la recuperación y liberación del suelo patrio de las huestes yanquis; dictó charlas, conferencias y escribió artículos en revistas y diarios nacionales y extranjeros.

Se dedicó a su verdadera vocación; el magisterio; enseñó Literatura Universal. Publicó una serie de obras, escribió poemas y proezas e incursionó en el campo de la política.

Propulsora, a principios del siglo XX, de un movimiento para el avance de la mujer dominicana.

Humanista, políglota y erudita, es autora de la primera Historia de la Literatura Dominicana, de innumerables discursos y artículos publicados en la prensa nacional y extranjera, de libros didácticos, poemarios, novelas y biografías del Arzobispo Meriño y del Gral. Máximo Gómez, así como propulsora de las primeras legislaciones anti-sexistas.

Se graduó de Maestra Normal en Barcelona, España. Creó las Escuelas nocturnas para obreras, auspició y contribuyó a la fundación del Museo Nacional, el cual dirigió desde 1933 a 1941.

Abigail, educada parte de su vida en Europa, donde ondeaba triunfante la bandera del feminismo, cayó en la cuenta del enorme atraso intelectual, cívico y moral de la mujer dominicana.

Abigail emprendió una tesonera lucha por la reivindicación de la mujer. Fundó en el 1927 el 'Club Nosotras', primera entidad que asoció a la mujer dominicana y la condujo a la realización de eventos sociales y culturales, de cuyo seno surgió, más tarde, la 'Acción Feminista Dominicana', de la cual fue fundadora y presidenta, desde donde impulsó la reforma de la Constitución por la lucha de los derechos civiles y políticos de la mujer dominicana, exigiendo la igualdad ante la ley y el derecho al voto. Con este movimiento marcó el inicio de la revolución femenina en Santo Domingo, quien reclamó con vehemencia pasional la igualdad de derechos con el hombre y sus mismas oportunidades para poder vivir con decoro y dignidad.

Su obra "El Ideario Feminista" constituye, como doctrina y manifiesto, un documento histórico para el estudio de las reivindicaciones femeninas.

Abigail Mejía, poetisa, escritora, humanista, maestra, políglota y pintora, dominaba cuatro idiomas incluyendo el latín, ella anidó en su pecho de paloma el más puro y bello ideal: conquistar para la mujer un cimero sitio con el pleno goce de sus derechos. Con sus blancas alas tendidas acunó en su regazo a la mujer, principio y fin de todos sus desvelos y afanes.

## *Mujeres de Siempre...*

---

Abigail Mejía: fuiste como el agua cavada en el desierto, pero tu obra no cayó en campo estéril, fue continuada y mantenida por mujeres de recia voluntad.

Y un día cualquiera, justo un año después de su partida al infinito, la mujer conquistó, en el 1940, sus derechos civiles y en 1942 los políticos. Cada vez que una dominicana ejerce su derecho a vivir con dignidad, le está rindiendo culto y perpetuando su memoria.

*Ver: "Mujeres Dominicanas De la Sombra a la Luz"*  
*Secretaría de Estado de la Mujer*  
*1era. Edición. Julio, 2000.*



## *Encarnación Echavarría de Del Monte* (1821-1891)

Nació en Baní, el mismo día de proclamada la Independencia de la Colonia por José Núñez de Cáceres. Era hija de Mariano Echavarría. Unió su destino al de Félix María del Monte.

Fue sensible a cuantos afanes por la libertad inquietaron al pueblo dominicano desde los días precursores de la Independencia. Su delicadeza de alma y virtudes no alcanzaron a tener bastante influjo sobre el practicismo del marido.

Sus versos sólo eran conocidos por sus familiares y amigos. La comisión de literatos los publicó después de ésta haber fallecido.

El oprobio de la anexión le inspiró el vibrante soneto "A mi Patria", saturado de indignación.

Escribió algunos romances y el poema de arte menor que tituló "Epístola", el cual dedicó a su hermana Concepción, rebosante de puros sentimientos y dulces reminiscencias. La más conocida de sus composiciones es "La Creencia". Los versos de este soneto, si bien no revelan una gran inspiración, son trascendentales en su contenido, puesto que la poetisa vislumbró la actual filosofía existencialista; que es desesperación, en el alma de Kierkegaard, y flor de rebelde angustia, en el existencialismo ateo de Sartre...

*Ver: "Estudios de Literatura Dominicana"*

*Autora: Esthervina Matos,*

*Editores: Pol Hermanos, C. por A.*

*Santo Domingo, D. N., 1955.-*

*Ver: "Diccionario Biográfico Histórico Dominicano" (1821-1930).*

*Rufino Martínez.*

*Editora De Colores S. A.*

*Santo Domingo, Rep. Dom. 1997.*



## *A mi Patria*

*¡Quien te dijera, oh dulce patria mía,  
objeto de mis ansias y desvelos,  
que el cínico querer de un tiranuelo  
gemir pudiera al universo un día!*

*¿Por qué no te tragó la mar bravía  
que besa humilde tu envidiado suelo,  
cuando tu enseña augusta, sin recelo,  
de la victoria el viento sacudía?*

*De tus proscritos hijos en la frente  
no imprimieras el sello ignominioso  
que mira con sarcasmo el extranjero.*

*No fueras de vergüenza un precedente  
que en América sienta cauteloso  
un traidor tan feliz como altanero.*

*“A mi Patria”, 1863.*

*Encarnación Echavarría de Del Monte (1821-1891)*

Tomada de:

*“Reseña Histórico-Crítica de la Poesía en Santo Domingo”*

César Nicolás Penson

Editora Taller- Abril, 1980

Santo Domingo, República Dominicana

*Carmen Josefina Lora Iglesias (Piky)*  
*(1940-1999)*

Nació en Santiago de los Caballeros, el 28 de julio de 1940. Hija de Armando Lora y Altagracia Iglesias. Creció en un ambiente de silencioso cuestionamiento a la tiranía de Trujillo.

A los 17 años se trasladó a Santo Domingo a matricularse en la universidad, lo que le colocó en un ambiente de jóvenes que cada vez con mayor determinación conspiraban contra la dictadura.

Durante sus primeros años de estudiante se unió al Movimiento 14 de Junio, donde se le asignó la misión de servir de correo clandestino entre Santo Domingo y San Francisco de Macorís.

Luego del ajusticiamiento del tirano, Piky fue de las fundadoras de la Federación de Estudiantes Dominicanos (FED) y dentro de ésta, del Grupo Fragua, formado por militantes de la izquierda revolucionaria.

Se graduó de Doctora en Derecho en octubre de 1962 y, al año siguiente, a raíz del golpe de estado al gobierno del profesor Juan Bosch, participó en los planes de guerrilla del Movimiento 14 de Junio. Un mes antes del alzamiento armado, la dirigencia la envió a la Loma de Quita Sueño, en San José de Ocoa, con la misión de preparar el terreno entre los campesinos y ubicar lugares estratégicos para llevar a cabo los planes guerrilleros.

Con la llegada del resto del grupo a Quita Sueño se conformó el Frente Juan de Dios Ventura Simó, uno de los cinco grupos guerrilleros establecidos en diferentes puntos geográficos del

territorio. Piky Lora fue la única mujer entre los 150 combatientes que conformaron los frentes guerrilleros.

En diciembre de 1963, tras un intenso tiroteo cuyas consecuencias fueron la muerte del comandante del frente, Hipólito Rodríguez (Polo) y el apresamiento de gran parte de los demás compañeros, los oficiales del ejército, a sabiendas de que en la guerrilla participaba una mujer, dijeron a los campesinos que no partirían hasta encontrarla.

Enterada por unos campesinos de la decisión de los militares y de que además uno de los compañeros apresados estaba gravemente herido en un pie, Piky Lora decidió entregarse. Fue llevada a la cárcel del Palacio de Justicia de Santo Domingo y luego a la cárcel de La Victoria, donde permaneció tres meses. Serias amenazas dentro del recinto carcelario, por su confrontación permanente con el coronel de la policía encargado del recinto, hicieron que se le trasladara a la cárcel de San Cristóbal ante un gran reclamo encabezado por su madre a través de la prensa nacional.

A partir del cambio de gobierno en 1978, Piky Lora desempeñó cargos públicos relacionados con la especialidad de su profesión, como registradora de Títulos del Distrito Nacional y luego como Jueza del Tribunal Superior de Tierras. Fue Directora General del Catastro Nacional, a partir de 1996 y asesora del Comisionado para la Reforma y Modernización de la Justicia, en el que encabezó el proyecto de modernización de la titulación de tierras del país.

Aparte de los proyectos que encabezó dentro del sector público, ofreció gratuitamente sus conocimientos profesionales con el fin de devolver al Estado Dominicano cuantiosos terrenos usurpados por particulares.

Fue galardonada por el Poder Ejecutivo con la Medalla al Mérito de la Mujer, en homenaje a su trayectoria de vida y a su lucha, tanto desde la contienda bélica como desde el escenario de los tribunales de la justicia, por la soberanía y la dignidad de la República Dominicana.

Fue madre de tres hijas y también abuela. Su tiempo libre lo disfrutó entre el cultivo de plantas, música, reuniones con amigos/as y el bordado, un arte en el que manifestó gran creatividad.

Murió a los 58 años, el día 13 de abril de 1999.

*Ver: "Mujeres dominicanas" De la Sombra a la Luz. 1era. Edición. SEM Julio, 2000, con auspicios de FNUAP y PNUD Y Datos obtenidos de su hija Patricia Solano Lora.*



## *Trina De Moya Pérez* (1863-1941)

Nació en La Vega, el 14 de enero de 1863, hija de Román Martín De Moya y Antonia Mauricia Pérez. Realizó sus estudios en su ciudad natal, mostrando desde la adolescencia gran interés por las letras y la cultura.

En 1887, contrajo nupcias con Horacio Vásquez, quien más tarde sería uno de los caudillos más influyentes en la vida política del país, ocupando, primero, la Vicepresidencia de la República (1899) y luego la Presidencia en 1914 y luego entre 1924 y 1930.

Desde joven, Trina De Moya se dedicó a cultivar las letras. Era poetisa. En 1915, fue galardonada en los juegos florales de La Vega, por su composición: 'Patria y la Mujer Dominicana'.

En 1922, en un concurso organizado con motivo de la coronación de Nuestra Señora de La Altagracia, alcanzó el primer lugar con su 'Soneto a María', que luego fue musicalizado por Heriberto Payán.

Su más conocido poema es el 'Himno a las Madres'. Publicó "Patria y Hogar" en 1929, con prólogo de Fabio Fiallo, editado en Madrid, España.

Algunos de sus textos poéticos aparecieron en las mejores antologías de su época, entre ellas: 'Almanaque de El Álbum', de Amado Franco Bidó, 'El Parmaso Dominicano' de Osvaldo Bazil y 'Nuestras Mejores Poetisas' y 'Nuestras Poesías', ambas de Rafael Emilio Sanabia.

## *Mujeres de Siempre...*

---

Murió en Santurce, Puerto Rico, el 25 de febrero de 1941, cinco años después de la muerte de Horacio Vásquez.

*Ver: "Evas Terrenales"*

*Biobibliografías de 150 Autoras Dominicanas*

*Franklin Gutiérrez*

*Julio, 2000.*

*Ediciones FEDILIBRO, No.32*

*Editora Búho*

*Santo Domingo, República Dominicana.*

## *Himno a las Madres*

*Venid los moradores del campo y la ciudad  
entonemos un himno de intenso amor filial  
cantemos de las madres la ternura y el afán  
y su noble atributo de abnegación sin par.*

*Celebremos todos la fiesta más bella  
la que más conmueve nuestro corazón  
fiesta meritoria que honramos con ella  
a todas las madres de la creación.*

*Quién como una madre con su dulce  
encanto nos disipa el miedo nos calma el dolor  
con solo brindarnos su regazo santo  
con solo cantarnos baladas de amor?*

*De ella aprende el niño la sonrisa tierna  
el joven la noble benéfica acción  
recuerda el anciano la oración más tierna  
y en su alma florece la resignación.*

*Venid los moradores del campo y la ciudad  
entonemos un himno de intenso amor filial  
cantemos de las madres la ternura y el afán  
y su noble atributo de abnegación sin par.*

*Cubramos con flores la tumba sencilla  
de madres que moran en la eternidad  
y ornemos con flores la frente que aún brilla,  
aún brilla y esplende la maternidad.*



## *Mujeres de Siempre...*

---

*Para ella escojamos frescas azucenas  
simbólicas flores del alma ideal,  
blanca como el alma de las madres buenas  
y con algo místico y sentimental.*

*Albas estrellitas nítidas hermanas  
de las que circundan la divina sien,  
de la que es modelo de madres cristianas  
madres de Dios Cristo nacido en Belén.*

*Venid los moradores del campo y la ciudad  
entonemos un himno de intenso amor filial  
cantemos de las madres la ternura y el afán  
y su noble atributo de abnegación sin par.*

*Trina De Moya Pérez  
(1863-1941)*

*Adriana Billini Gautreau*  
(1863-1946)

Hija del pintor Epifanio Billini, primer fotógrafo dominicano. Nació en Baní, en 1863 y desde muy joven vivió en Cuba.

Adriana Billini, dibujante, pintora y acuarelista, realizó bodegones, florales y frutales, retratos y paisajes, entre los que se destacó su obra "En La Manigua". En Cuba se le llegó a llamar Embajadora de las Bellas Artes y un cuadro de la Virgen de la Altagracia, pintado por ella, se encontraba en la entrada de la Embajada Dominicana en la Habana.

Primera figura femenina en el arte dominicano.

Su participación en la Exposición Nacional de 1907 le hizo merecer el primer premio de pintura con su óleo de corte romántico "Retrato de una Niña". Este galardón constituye la mejor prueba de su calidad como artista y de su constante conexión con su país natal.

Aunque la obra de Adriana Billini fue conocida siempre en su patria, la ausencia física de ésta magnífica pintora y maestra, no permitió que transmitiera sus conocimientos a otros compatriotas, por lo que su trabajo pictórico no influyó a las generaciones posteriores a ella.

Su óleo "Retrato de una Niña", que en la actualidad es parte de la colección del Museo del Arte Moderno de Santo Domingo, es un buen ejemplo de los mejores niveles de su pintura.

## *Mujeres de Siempre...*

---

Otras mujeres que se mencionan en el ejercicio de las artes visuales nacionales de esa época son: Josefina Polanco (Josefita) y A. T. Lugo, además de Dolores Fernández de Castro, Nieves Perdomo, Luisa Elminda Pérez (1890) y Jesusa Alfau Galván (1895-1943).

Ver:

*"La Mujer en el Arte Dominicano"*

(1844-2000)

Jeannette Miller.

*Melba Marrero*  
(1911-1962)

Nació en San Francisco de Macorís el 8 de abril de 1911.

Su vasta producción literaria se reparte en cuatro ramas: la poesía, la novela, los relatos de viaje y el teatro. En total publicó once libros. Colaboró en el periódico *La Información*, de Santiago de los Caballeros, con bastante frecuencia. Temperamento refinado y sensitivo, dotado de un estilo literario característicamente personal. Poseía una letra de rasgos finos y elegantes.

Melba fue una viajera incansable, de una pupila inquisitiva y un ansia incontenible de sensaciones nuevas y originales. Visitó exóticos países y peregrinó por todas las latitudes, bajo cielos distintos, en la búsqueda de vivencias inéditas.

Anduvo diversos lugares: Europa, Oriente, Europa Central, Estados Unidos, México, Canadá, Cuba, etc.

Pese a que sus obras reflejan las vivencias de las culturas y civilizaciones con las que estuvo en contacto en sus diferentes viajes, la mayoría de ellas fueron escritas en su Macorís natal, generalmente al regresar de cada viaje.

Muchos de sus textos fueron acogidos favorablemente por escritores, intelectuales y críticos literarios de su época, entre ellos el destacado poeta y educador intelectual Juan Ramón Jiménez; sin embargo, su producción literaria ha sido paulatinamente silenciada por la crítica nacional.

Publicó diversas poesías entre las que se destacan: 'Alas Abiertas' (1950); 'Retablos de Silencio y Alma' (1951); 'Faena para Adán' (1952); 'Eva en Extremaunción' (1953); 'Cáfila Amarga' (romance cafetalero) (1953); 'Tiempo Para la Muerte' (1958). De prosa editó 'Postales sin Estampillas' (relatos de viaje) (1952); 'Caña Dulce' (novela criolla) (1955); 'Estampas Suecas' (relatos de viaje) (1955); 'El Voto' (novela) (1956); 'El Banquete de las Hadas' (pieza teatral en un acto y cuatro cuadros) (1960). También publicó diversos artículos en el periódico La Información, de Santiago y en otros periódicos provincianos.

Melba Marrero bien merece, por su fecundo aliento creador, que su recuerdo sea mantenido vivo y salvaguardado de las frías nieblas del olvido y de la olvidadiza memoria de la rutina.

Falleció en San Francisco de Macorís el 4 de julio de 1962, a la edad de 51 años.

*Ver: "Haz de Luces"*

*Autor: Julio Jaime Julia*

*Santo Domingo: CIPAF, 1990.*

*Ver: "Enciclopedia Ilustrada de la República Dominicana".*

*EDUPROGRESO, S.A.*

*Santo Domingo, República Dominicana*

*2003.*

## 5 Rosas de Insomnio

Ajados sueños míos  
donde mis nervios giran  
sin alcanzar cerrar los ojos.

¿Y quién  
no tiene un sueño siempre abierto  
a flor de noche?

Qué es cuando todos los ruidos  
suben una red negra  
para atrapar los moluscos  
de los mares de incógnita

-Allí quedan las estrellas  
-presas de luz-  
en los hilos ruidosos enredadas.

Yo de mí...  
¿Pero quien acaso soy yo  
para decir:  
mariposa,  
cubre mi desnudez vitalicia  
con tus dos alas en reposo  
para hacerme constancia?  
¡Insensata de mí  
que muerdo insomnios  
con los dientes perfilados en plata!

Toda la vida es así.  
Tarantela de noche sin partida.

## *Mujeres de Siempre...*

---

*La despedida de las horas  
Frunce su senectud,  
Pero yo quedo impávida.*

*Impávida hasta ti  
que cimbreas  
-sombra aparte-  
en aquel propio mundo azul  
de tus deseos.*

*-No los besos de quemazón  
ni el brazo sobre la carne,  
reventando. No-.*

*Lo más puro de ti  
Tu desamor de lirio.  
Tu desamor  
rotundo trueno  
repercutido por mi sueño.*

*Que de la rosa  
caminan los peregrinos  
que hacen apoteosis de la espera.*

*Y es en ella  
donde fatigo primero, resoplando.*

*Que yo  
-Eva sin caracolas ni pezuñas-  
Paso revista a la crueldad del mundo,  
¡Oh manes de mi tierra  
enjutos cemies de barro  
con signos en el alma  
de una vida ligera,  
despojada de esdrújulas!*

## *Mujeres de Siempre...*

---

Es nula entre mi sueño-la espera-  
sin una estratagema en mis horas mas duras  
tal  
como si tiempo todo  
muerte improvisada arrastrara,  
soñando.

Ahora  
Cuando recién se escapen las marañas  
de mis ojos  
llega la pasional inercia de la madrugada.

Gimoteando  
me quedo sola con mi sueño:  
Porque no tengo  
bahías de pestañas donde anclarlo

Quedan mis ansias  
-brújulas de comezón-  
aupadas de una brisa que desconozco.  
Por mi sueño  
toda engendrada queda  
la gama rosa -gris-.

Y algo que se me escapa  
an sigue gimoteando.

A ti  
Te miro yo,  
Columpiándote en la madrugada  
-niño de estrellas jocundas-  
con la fruta más dulce de la tierra  
entre los labios:  
la gracia del sueño.



## *Mujeres de Siempre...*

---

Todo hasta mí  
Se queda presentido.  
Tu afanar entre cráneos.  
Mi soledad  
-tan tuya,  
tan completa,  
tan lívida-  
tu canto sin dolor,  
tu fe sin éxtasis ni lema  
apegándose a mí  
como una mosca enferma.

Ahora  
que voy cayendo en el pozo del sueño,  
el día se equilibra.

Ni las rosas  
harán la salvaguardia a mi nostalgia.

Ni las libélulas  
retumbaran sobre mi cárcel.

Ni siquiera  
aquellas margaritas  
-que tú amabas de mí-  
para enjuiciarte jardinero  
tendrán corolas tiernas.

## *Mujeres de Siempre...*

---

*Ahora*

*Es mi sueño quien resta, conjurándome.*

*Ahora*

*Que me han soplado pestañas en los ojos*

*-ialeluya del sueño!-*

*ahora quedo en la muerte*

*con el mismo sueño inadmisibile*

*la idéntica cautividad cercándome*

*sin término,*

*sin los óleos de fe,*

*sin barruntar el auto de gloria*

*que el ángel aguardador de buenos*

*en la puerta del cielo*

*reparte entre los hombres fatigados.*

*Melba M. Marrero (1952)*

*(1911-1962)*

Tomado de:

*"Cuaderno Dominicano de Cultura 8"*

*Aristides Incháustegui/ Blanca Delgado Malagón*

*1era. Edición, 1997*

*Editora Corripio, C. por A.*

*Banco de Reservas de la República Dominicana-Publicación Especial*

*Santo Domingo, R.D.*



*Ana Teresa Paradas Sánchez*  
(1890-1960)

Nació en 1890. Fueron sus padres: Salvador Paradas y Emilia Sánchez. Era la primera de nueve hermanos, a los cuales alfabetizó.

Es la primera mujer en graduarse de Abogada en la República Dominicana. Obtiene su título de Licenciada en Derecho en el 1913, egresada del Instituto Profesional, pero pronto la desilusión se alojaría en su espíritu, cuando tropieza con un insólito e injusto valladar al no poder ejercer la profesión de abogada, pues para la época la ley prohibía a la mujer ejercer dicha profesión en el territorio de la República Dominicana. Corría el año 1913 y el atraso intelectual de la época, unido al desamparo en que se encontraba la mujer frente a la ley, la estrellaban contra un muro de incomprensiones.

Ana Teresa se sintió profundamente conmovida y contrariada con la frustración de sus esperanzas que se venían al suelo estrepitosamente, de ese tan acariciado sueño de servir a la patria con tan noble profesión, ya deshecho. De nada había servido todos esos largos años de estudios, las madrugadas en vela, los sacrificios pecuniarios y su lucha infatigable por vencer los prejuicios que le vedaban los caminos de la enseñanza superior.

Pero Ana Teresa era una mujer valiente y dedicada, con una personalidad definida y recia y no se amilanó. Recurre al Secretario de Estado de la Presidencia de la República y reclama con énfasis pasional, para ella y para todas las mujeres dominicanas, el sagrado derecho de ejercer la profesión de abogada u otra cualquiera.

Pero todo fue inútil. Sus quejas encontraron oídos sordos. El estado de inferioridad de la mujer frente al hombre, la desigualdad de derechos y de justicia, fueron los escollos con que tropezó esta admirable mujer en esta pertinaz y noble lucha.

Cinco largos años dura la porfía de Ana Teresa para obtener su exequátur y, paradójicamente, es el gobierno militar americano, el invasor que pisotea nuestra soberanía, el que reconoce que: “si la licenciada Ana Teresa Paradas cursó estudios de derecho en una universidad y llenó todos los requisitos de esa institución hasta lograr su título, a ella le corresponde el derecho de ejercer su profesión”. Fue así como el 12 de noviembre de 1918, cinco años después, el jefe del gobierno militar americano y el encargado de la Secretaría de Justicia, H. S. Knapp, otorgan a esta extraordinaria mujer el exequátur correspondiente.

La joven abogada empieza el ejercicio de la profesión laborando en uno de los bufetes de abogados más prestigiosos de la época, la firma Peynado & Peynado, de los licenciados Jacinto B. Peynado y Francisco J. Peynado. Los triunfos de la licenciada Paradas no se dejan esperar. A una aguda comprensión de los hechos, se unía su habilidad para alcanzar una rápida solución de los mismos. Era una gran estudiosa y con el enfoque preciso, encaminaba correctamente los expedientes puestos a su cargo.

Ana Teresa es la tercera mujer en pisar las aulas universitarias, pues años antes, Encarnación Piñeyro y la higüeyana Evangelina Rodríguez, en 1911, habían osado enfrentar a los hombres de su época para recibirse como la primera farmacéutica y médica dominicanas, respectivamente.

Y en esta forma, ataviada con traje sastre negro, camisa blanca, corbata negra, toga de rigor y tocada con birrete, llegaba Ana

Teresa Paradas a los estrados de los tribunales, con una gracia y gallardía que le granjearon de inmediato la simpatía de los colegas del sexo opuesto y la de los jueces. Nunca incursionó en el área penal, pues afirmaba que: “su moral y honestidad no le permitían defender a un reo confeso de un crimen, pues iba en contra de sus principios”.

Y se hizo proverbial: litis que la licenciada defendía, litis que ganaba. La joven abogada se convirtió rápidamente, en una exitosa profesional. Su reputación fue ganando un destacado sitio en el ámbito de la sociedad dominicana. Paralelamente a la vocación de abogada, en lo más profundo de su ser había crecido otra más sagrada, que le permitía el diario contacto con una juventud bizarra y pujante, que la hacía vibrar y sentirse realizada plenamente como mujer: su vocación de maestra.

Ana Teresa entró muy joven como maestra a la Escuela Normal Superior, que luego se transformó en mixta y más tarde en el Instituto Salomé Ureña, para niñas y Escuela Normal para varones. Tenía un don innato para la enseñanza.

Incursionó en el mundo de la mujer, destacándose como feminista en la defensa de sus derechos. Retirada del magisterio y de la profesión de abogada por los años 40, Ana Teresa se dedica a obras de bien y de caridad, yendo en ayuda de familiares y personas necesitadas.

La parca inexorable escoge a Ana Teresa para un viaje sin regreso en el año 1960, dejando en todos los que la conocieron ese halo inconfundible de saudades: mezcla de cariño, respeto, admiración, tristeza.

## *Mujeres de Siempre...*

---

Ana Teresa Paradas, mujer ilustre dominicana, vivió dándose a sí misma en cada entrega. Regó la semilla de la enseñanza y defendió el honor y la justicia.

*Ver: "Mujeres del Mundo"*

*Rosa Lebrón de Anico.*

*Editora Corripio, C. por A.*

*Edición al cuidado de la autora.*

*Martha María Lamarche Darnet*  
(1900-1954)

Nació en París, el 4 de mayo de 1900, hija del Dr. José Lamarche y Elena Darnet de Lamarche. Se distinguió como poetisa emotiva, de gran sensibilidad. Inició su carrera literaria con poemas escritos en francés, idioma que dominaba a la perfección.

En el país, cursó en nuestra universidad, la Licenciatura en Filosofía, habiéndose graduado el 28 de octubre de 1949.

Consagró su vida a la cultura y a la religión. Fundó la Agrupación Cultural Católica 'Senda de Santa Teresita' en La Vega, en 1928, y la Agrupación Cultural Católica 'Abside', en 1940.

Sus escritos, tanto en prosa como en verso, empezaron a ver la luz pública en los principales periódicos nacionales, tales como 'La Nación', 'El Caribe', 'La Información' y 'El Nuevo Domingo'.

Sus obras publicadas 'Cauce Hondo' (1935) y 'Retozos de Luz' (1950), la dieron a conocer en América como una de nuestras distinguidas poetisas. En 'Cauce Hondo', Martha recoge diversos acentos que hablan de su delicadeza superior y de la variedad de su inspiración vibrante, además. Con Retozos de Luz, reafirma su calidad de poetisa y la justa dimensión de su naturaleza lírica, despierta y ágil, de graciosa flexibilidad.

Para el crítico Pedro René Contín Aybar, Martha María Lamarche "Hace poesía de encantamiento: plumón de ave, hilo de luna, ansiedad de nube, encaje, perfumes"... "Sabe encontrar



la frase sutil y con ella, expresa su pensamiento, ágil y elegante, discreto, deliciosamente musical y femenino”.

Asimismo, Carmen Strengue encuentra que “Sus versos, despiertan emociones nuevas en el alma y la hacen vibrar cual si escucháramos en la soledad de un valle, el sonido grave y melancólico de la campana de una ermita, encaramada en los roquedales, cuando saluda al oscurecer a las estrellas que avanzan”.

Ella dejó inéditos tres libros, también de poemas: ‘Vino de Engandi’, ‘Colmenar de la Infancia’, y ‘En Desbocado Símbolo’. Murió en la ciudad de Santo Domingo el 31 de marzo de 1954.

*Ver: “Mujeres Dominicanas (Semblanzas)”*  
*Editorial El Diario*  
*Santiago, República Dominicana, 1943*

*Ver: “Ensayos Críticos sobre Escritoras Dominicanas del Siglo XX”*  
*Miguel Collado y Rafael García Romero.*  
*Ediciones CEDIBIL*  
*Primera edición, octubre de 2002.*  
*Santo Domingo, República Dominicana*

## *Retozos de Luz*

*“Viento:  
llegas tan fresco, suave y reposado,  
que adormeciendo vas mis pensamientos;  
Viento,  
que las mejillas hazme refrescado,  
¿de qué país tan bello  
llegas alborozado?  
¡Mira, cómo has puesto mis cabellos!  
Viento,  
Inútil es que ahora al hogar  
entres y hagas crujir al ventanal;  
¿piensas tú que tu aullido he de temer?  
me río y digo: ¡déjate ver!  
Viento,  
Mis manos y mis pies has vuelto fríos;  
pero en mi pensamiento  
voy musitando locos versos míos...”*

*“Retozos de Luz”, 1950  
Martha María Lamarche (1899-1954)*

*Tomado de:  
Mujeres Dominicanas (Semblanzas)  
Carmen Stengre, 1943  
Editorial El Diario, Santiago.*



*Milady Félix Miranda*  
(1906-2001)

Nace en Azua de Compostela en 1906. Hija de Francisco Félix Matos y Altagracia Miranda. Inició sus estudios primarios en su ciudad natal. Al cumplir los diez años de edad sus padres la llevaron a residir a

San Pedro de Macorís y seis años después, a Santo Domingo; en esta última ciudad se recibió de bachiller en Ciencias y Letras en la Escuela Normal Superior. Licenciada en Derecho por la Universidad de Santo Domingo.

Presidió la Comisión Permanente de Justicia, la Junta de Protección a la Maternidad y la Infancia y el Comité Nacional de Alfabetización y, es preciso consignar, que su actuación al frente de él fue admirable, ya que el plan para crear en todo el país escuelas nocturnas para adultos tuvo un desarrollo amplio, solo dos meses después de iniciados los trabajos, funcionaban normalmente; esto dice mucho a favor de quien lo impulsó y de las mujeres que coadyuvaron en la magnífica tarea de llevar la cultura hasta los más apartados rincones de la nación.

Fundó la Federación Nacional de Abogados de la República Dominicana y estuvo afiliada al Círculo Cultural Rubendariano, al Consejo Nacional de Mujeres y a la Liga Internacional de Asistencia Legal.

El 21 de mayo de 1942 se convirtió en la primera mujer dominicana en obtener una curul en la Cámara de Diputados, al ser juramentada Diputada por Azua. En 1952, al concluir su

período como Diputada, fue electa Senadora por la misma provincia.

Cuentista, ensayista y abogada. Trabajó activamente con el movimiento feminista dominicano desde los inicios del mismo en el país a través del Club Nosotras. Se dio a conocer como cuentista en las páginas literarias del periódico Listín Diario.

*Ver: "Mujeres Dominicanas"*

*Carmen, Stengre*

*Ciudad Trujillo, Ed. El Diario 1953*

*Col. BN 305.42*

*B 142m e.2"*

*"Evas Terrenales"*

*Franklin Gutierrez*

*Biobibliografía de 150 autoras dominicanas*

*Santo Domingo, Edición Ferilibro 2000*

## *Estación en la tierra*

### I

No creo que yo esté aquí demás.  
Aquí hace falta una mujer, y esa mujer soy yo.  
No regreso hecha llanto. No quiero conciliarme  
con los hechos extraños.  
Antiguamente tuve la inútil velada de levantar  
las tejas  
para aplaudir los párrafos de la experiencia  
ajena.

Antiguamente no había despertado.  
No era necesario despertar.  
Sin embargo, he despertado de espaldas a tus  
discursos,  
definitivamente de frente a la verídica, sencilla  
y clara  
Necesidad de ir a mi encuentro.

Ahora puedo negarte. Retirarte mi voto.  
Y puedo escuchar y gritar conmigo  
irremisiblemente viva,  
porque viva es la voz de las verdades,  
porque viva es la voz del luminoso  
salón del casamiento del ángel con la estrella.

Ahora puedo negarte. Toda soy de ventanas,  
limpia, libre y clara de frente al campanario  
de los oficios de los vivos y de los muertos.

## *Mujeres de Siempre...*

---

*Y siendo la necesidad de las cosas pequeñas,  
de esas cosas pequeñas que no trepan  
como si tuvieran medido el sitio,  
sino que se esparcen como los árboles ardiños.*

*Con esa pequeñez me desplazo por tu  
arquitectura  
de galería sin fin,  
-siempre sin novedad, ni rosa, ni luna en su  
camino-  
y llego al fondo donde te descubro  
en esas generaciones de familias inmovilizadas  
que terminan con la última viga anciana  
cuando ya no hay otro dueño y el mueble está  
gastado.*

### II

*ESA infeliz dignidad de la rutina  
está en el término donde la tontería  
tiene la voz de las caricias para llamar a las bestias  
y no significa nada para la voz de mis verdades.*

*Pensarán que he llegado demasiado temprano,  
acaso un poco tarde. Tal vez no hubiera  
llegado a ningún otro tiempo  
para reemplazar mi turno.*

## *Mujeres de Siempre...*

---

*Pero no creo que yo esté aquí demás,  
y además prefiero estar aquí ahora,  
y desatarme a veces,  
y recoger las negaciones  
para volver con la resignación,  
el grito,  
y el paso de la muerte.*

*Esto es regresar al sitio  
donde los árboles rechazan a los desconocidos  
y se prolonga el conversar de algunas  
estaciones.*

*Esto es ser como los otros  
y volver mi alma vecina  
igual a las de los vecinos,  
y perder el temor de atravesarme totalmente  
con el recuerdo del libro del recuerdo.*

### III

*PRUDENTEMENTE he cerrado el camino  
y he dicho: estoy en tiempo puro.*

*Un tiempo en que la vida ha perdido el sentido.  
Un tiempo que revela que la naturaleza de las  
cosas  
está al revés de su corteza  
y el alimento consiste en el estímulo.*



## *Mujeres de Siempre...*

---

*Estación de verdad que me incorpora  
y rechaza el propósito de descubrir el Código  
que sentencia la vida detrás de tu cortina.*

*Aida Cartagena Portalatín (1955)  
(1918-1994)*

*“Estación en la Tierra”*

*Tomado del poemario :“Una Mujer está Sola”*

*Dirección Nacional de la Feria del Libro 2005, Ediciones FERILIBRO-Núm. 71*

*Impreso en República Dominicana, abril, 2005*

## *Margarita A. Tavares Vidal*

*N*ace en la ciudad de San Pedro de Macorís en 1924. Obtuvo el título de Doctor en Derecho en la Universidad de Santo Domingo en 1947. Desde el año 1948 ha ejercido activa e ininterrumpidamente la profesión de abogada y desde 1952 como Notario Público.

Conjuntamente con su hermano, el Doctor Froilán J. R.. Tavares (1925-1997), continuó la oficina de abogados “Oficina Tavares, Abogados y Notaría”, fundada por su padre.

También en unión a su hermano Froilán, ha llevado a cabo la reedición y actualización de la obra de su padre, el Profesor Froilán Tavares hijo (1892-1955) titulada ‘Elementos de Derecho Procesal Civil Dominicano’ (1944-1952, 4 Vols.).

Desde 1956 concurre a diversos congresos y seminarios como conferencista sobre los derechos de la mujer y la niñez, derecho de familia, procedimiento civil y legislación de tierras, entre otros.

Entre los años 1975 a 1978 participó en la elaboración de diversos proyectos de leyes a favor de la mujer y de las personas menores de edad. En su largo ejercicio como jurista, formó parte de la Comisión Encargada de la Actualización del Código de Procedimiento Civil (Decreto No.826 de 1979). Más tarde fue designada Presidenta de la Comisión de Estudio y Reforma de las Leyes que Discriminan a la Mujer (Decreto No.3014 de 1985), lo cual constituyó un hito histórico por ser la primera vez que una mujer en todo el devenir de la constitución del estado de derecho en la República Dominicana, toma parte activa en el mismo encabezando un cuerpo de especialistas de alto nivel.

Fundadora de la Asociación Dominicana de Abogados (ADOMA), y de la Asociación Nacional de Abogadas (ANA). En 1995 fue Asesora Jurídica de la Comisión Honorífica de Mujeres Asesoras del Senado. Impartió lecciones de Derecho Civil en cursos de postgrado en la Universidad Autónoma de Santo Domingo. De igual manera, estuvo en el cuerpo de asesores para la elaboración del Código para la Protección de Niños, Niñas y Adolescentes (Ley 14-94), en el periodo 1993-1994.

Consultora Nacional por ante la Oficina Nacional Permanente de Intercambio Internacional de la Unión Internacional del Notariado Latino, designada por el Colegio Dominicano de Notarios, Inc. (1996), Asesora del Comisionado de Apoyo a la Reforma y Modernización de la Justicia (1996), así como de la Comisión para la Reforma del Código de Procedimiento Civil, designada por el Poder Ejecutivo (1997).

En su larga trayectoria como especialista en doctrina de derecho y jurisprudencia tiene en su haber diversos textos escritos como colaboradora *´ad honoren´* de revistas nacionales e internacionales.

En el ejercicio de su profesión se ha destacado en las áreas del Derecho Civil, Derecho Comercial y Procedimiento Civil.

Desde el año 1997 es jueza del más alto tribunal de la República Dominicana, la Suprema Corte de Justicia, conjuntamente con las Doctoras Eglys Margarita Esmurdoc Castellanos, Ana Rosa Bergés Dreyfous, Enilda Reyes Pérez y Dulce María Rodríguez Blanco, y funge como Primera Sustituta del Presidente de la Cámara Civil y Comercial del referido tribunal.

Fue condecorada en el año 2003 con la Orden al Mérito de Duarte, Sánchez y Mella en el grado de Comendador,

motivándose la labor de la Magistrada Tavares expresándose que: “en cincuenta y seis años de ininterrumpido ejercicio como profesional de derecho ha realizado insignes aportes a la configuración jurídica de la nación como lo fue su labor de única mujer comisionada en ocasión del Centenario de la Adopción de los Códigos Franceses para actualizar el Código de Procedimiento Civil, habiendo aportado además obras propositivas de doctrinas esenciales para el fundamento de las normas, de las relaciones e instituciones jurídicas del Estado, así como para el reconocimiento de los derechos humanos de la mujer, niños, niñas y adolescentes, y que esta brillante mujer de pensamiento, jueza de la Suprema Corte de Justicia, representa en su perfil biográfico a la jurisprudencia, cuya filosófica de vida, tiene a la ley como inspiración y vía para que los pueblos y sus gobiernos actúen con sabiduría, entregando a la sociedad con su ejemplar, coherente y consecuente conducta el más alto valor e ideal a emular del compromiso de la mujer dominicana con la ética y la justicia”.

*Ver:*

*Medalla al Mérito de la Mujer*

*Conmemoraciones, Reconocimientos y Logros de la Mujer Dominicana*

*Secretaría de Estado de la Mujer, 2004*

*Datos obtenidos de su hija Carmen Rita Malagón Tavares*

*www.suprema.gov.do*



*Euridice Raquel Canaán Fernández*  
(1933-1996)

Nació en San Francisco de Macorís, el 8 de enero de 1933. Hija de José Fortunato Canaán y Ana Agustina Fernández.

Euridice escribió sus primeros poemas a la edad de nueve años.

Estudió en la Escuela Primaria Costa Rica, de San Francisco de Macorís y terminó la secundaria en España, donde también estudió arte en la Academia de San Fernando y realizó un curso de psicología con el eminente Profesor Dr. Juan José López Ibor.

Su vida adulta discurrió entre las letras y la pintura paisajista, además de realizar un centenar de esculturas de figuras humanas (personajes históricos y familiares), de alta imaginación en diferentes actitudes, reales y de ficción como *El Beso* y *Los Ángeles*.

En las letras fue también altamente pródiga, recordando entre sus novelas *“Morir por Última Vez”*, *“La Sombra de la Imaginación”*, *“Los Monstruos Sagrados”* y otras.

Dentro de sus obras inéditas figuran: *“La Pared”*, *“Frida por Última Vez”*, *“Cafemba”*, *“Estudios Metafísicos”*.

En su largo peregrinaje estudiantil en Europa, principalmente en España y Francia, además de sus estudios, preparó un libro de sonetos que nunca quiso publicar.

Fue una jinete natural en los caballos y yeguas que su padre siempre mantenía bellamente cuidados, en especial su yegua preferida la Mara Linda.

## *Mujeres de Siempre...*

---

Siempre fue amante de la velocidad, tuvo varios accidentes, siendo uno de ellos de gravedad, produciéndole lesiones permanentes.

Terminó su vida en Santo Domingo el 14 de octubre de 1996, cerca de sus amigos más queridos y con su familia que la admiraba y la quería y muy especialmente cerca de Dios.

Ver:

*"Los Monstruos Sagrados"*

Eurídice Canaán F.

Editorial Librería Dominicana

Santo Domingo, Rep. Dom.

1969

Otros datos fueron proporcionados por su hermano R.. Fortunato Canaán

## El Rito

Los mosquitos trataban de molestar a Rosa.  
los mosquitos se enredaban en el flotante velo que cubría  
a Sthephani, como si un ángel dormitara desposado  
entregado a las sorpresas. Rosa diabólica lo hipnotizaba  
fluyendo y afluyendo hacia su lecho. Reía... rosada y  
encendida. Totalmente cubierta por su carne nocturna.  
Bella como lo Negro. Sinuosa como la espuma, cautiva  
y cautivante por la entrega de lo enigmático. Sthephani  
arco de oro la esperaba. Bello y anestesiado por el Rito.  
Rosa palmoteaba los mosquitos como si quisiera que los  
animalitos siguieran molestando. Sonreía y caminaba  
rodeando el lecho. Sthephani tenía los ojos fijos en la  
dulzura. Destilaba gotas de Amor y extendiendo sus  
manos soplabla en ellas Besos que aleteaban su rumbo hacia  
la boca entreabierto como amargo follaje. Y en suspenso  
acariciante Rosa, vuelta toda perfume de mujer, con  
sensación de espiga se dobló graciosamente sobre el  
lecho sin apartar el velo del rostro de Sthephani que  
lloraba como un niño el castigo de amar las flores adultas  
que sólo son cultivadas por el Doctorado de los soporíferos  
y las pastillas del sueño, que mueven los ancestros  
y las culpas que luego quieren lavar sus lodazales en las  
piras benditas de lo sacrílego...!

Era una Rosa fúnebre. Sencillamente mala.  
y Sthephani la tierra llena de surcos blandos.  
Sthephani lloraba por Rosa. Lloraba y meditaba por su Culpa.  
El destino de una Rosa cualquiera era un brutal final.  
Pero como Rosa era la Rosa de la Aldea, y él un pobre  
diablo sin destino. ¿Qué importaba que muriera la Rosa sin amor?  
¿Qué importaba el dolor de una espina...? La sensación



## Mujeres de Siempre...

---

*siguió fluyendo como las burbujas de azufre que saltan del volcán!  
Era una Rosa desnuda dentro de su mentira. Eran pétalos que los dientes de  
lo insondable y triste de la Muerte*

*Iban a triturar... ¡Una Rosa que aun flota sin saberlo  
Del naufragio! ¡Que se increspa en las olas de la vorágine  
como si el misterio de su atractivo personal le dotara del  
sobrenatural momento de la inmersión rotunda...!*

*Rosa...!*

*Cercana y llena de júbilo... ¡Que pena...!  
¡Que pena por las Rosas encendidas-qué hambre de  
piedad y amor sin límites por tus espinas...!- Dame  
tu dolor te lo suplico...! ¡Siémbrame tu tragedia, te  
lo ordeno... ¡Encárname tus alfileres y tu fiebre, puéblame con tus cavernas  
fantasmales...! ¡Ven...Entiérrame en la tierra de tus muertos en vida,  
sepúltame en tu fosa de encarnados abismos. Vuélveme corona de tus cruces,  
modélame con tus pasiones insepultas ! ¡ofrécame en tus horrores nocturnos,  
enciéndeme y gástame como una vela para tus meditaciones corruptas...!*

*Ven...*

*Ven... enviléceme en tus oraciones impuras... ¡Envíciame. ¡Corrómpeme con  
tus Santos llorantes! ¡Enséñame a ser Hombre por tu Culpa... ¡Si supieras mi  
amor y te digo mi amor...sin saber qué es Amor...  
porque yo me siento ser árbol por momentos, y la Naturaleza me responde  
con su ritmo, y el cosmo me saluda con sus esferas... y mis oídos denuncian la  
ruta de la armonía perfecta...Amarte no es amarte... es rea lizarte.*

*Y realizar la Mujer y hacerla Rosa...  
es convertir en lágrimas los nidales,  
y transformar las estrellas en jardines,  
y ver tornar los besos en poemas,  
y la transformación del Mundo en pequeñas canciones...!*

*Amarte por Amarte no tiene melodía.*

*El Arte es inmortal y nunca muere.*

*Muere el Amor. Muere el Hombre cada día...*

*Pero vuelven las Primaveras, los ríos, los huracanes, los*

## Mujeres de Siempre...

---

Crepúsculos, los otoñales silencios de los grandes dolores,  
La vibración del Nunca, la estructura del Mañana, y hasta  
el Agua vuelve a las manos de la espuma, y respiramos  
mar, y aspiramos lagunas, y bebemos estrellas caídas en  
los pozos aunque el alma resista beberse tanto mundo...!

Rosa.

Ven...

Y verás que de un Hombre, mi árbol... te llevará en  
la corteza, y aunque todos los Hombres que hasta hoy  
son los Hombres, se burlen de esa Rosa, como todos  
comentan, será Rosa del Árbol infinito, sin ser rosa  
inmortal serás Rosa magnífica!

Y se marchitarán tus pétalos grotescamente.

Habrà Luz en la Rosa...

Y tus Abismos se llenarán de olor...!

Y tus entrañas tendrán partos dormidos!

Rosa... de cuerpo entero. Déjame en ti el camino.

Destruyeme las rutas de la carne humana. Arráncate  
como una vestidura tus formas de mujer. Incéndiate las  
enfermas imágenes. Consúmeme de ofrendas y Renunciaciones. Quémate y  
díluye tus aromas sexuales. No aturda más. No incites más. Lanza por el  
barranco tus Ritos voluptuosos. Ven...

Cómete mis purezas.

Pero no me Odies. Te he oído susurrar a mi lado esa palabra.

Te Odio.

No me odies... que me enfermas...!

No me gaste que me increspo en las Renunciaciones...

Y aun no estoy a tiempo de marcharme...

Porque te iras conmigo... te lo prometo. Ya es un hecho...

Te irás... y quizás no lo sepas... pero te vas conmigo...!

Rosa...¿Te has dado cuenta...? ¡He pensado tantas cosas...!

Sí... Bésame...

Pero bésame los pensamientos No me enturbies la boca.

## *Mujeres de Siempre...*

---

Soy un árbol y los árboles no besan...  
Rosa... tu boca...  
Rosa... tus manos...  
Rosa... tu cuerpo...  
Rosa... el peso de tu cuerpo en mi cuerpo...  
Rosa... me humedeces el Alma...  
Rosa... mis quejidos... No puedo amarte...  
Rosa... mi aliento pierde su ritmo, sí... te siento...  
Sobre mi, Rosa el abismo, lo Negro, tus muslos, tu carne desnuda...  
Al tacto de mi offato, tu perfume, la Noche, Rosa...  
    ídelirio!  
Nos espera la Muerte...! ¡El Pacto de lo insondable, lo terrible  
    Mujer... has matado tu nombre... !  
Mira como me tienes, ¡Oh Rosa mis amados árboles...!  
    ¡Te maldigo y te amo...! ¡Te estoy odiando...! Mis  
    gusanos se mueren, la locura, llueve aún dentro del Nido,  
si... estás conmigo... son ellos mis amigos... La Noche... siempre la Noche...  
    como ahora, todo fondo,  
todo sin límites como una lámpara que gime porque su  
    Luz no vuelve...  
Hasta las Rosas se apagan...  
En los jardines y en el Alma. Emprendes el camino hacia  
    la Sombra...

Euridice Canaán (1969)  
(1934-1996)

Tomado de:  
"Los Monstruos Sagrados"  
Euridice Canaán  
Editorial Librería Dominicana, mayo-1969  
Santo Domingo, República Dominicana.

## *Altagracia Mélida Frómeta Pereyra*

Nace el 21 de mayo de 1927, en San Francisco de Macorís.

Estudió Derecho en la Universidad de Santo Domingo. En 1947 se le autoriza a ejercer la profesión de abogada.

Desempeñó las funciones de Abogada de Oficio del Juzgado de Primera Instancia y de la Corte de Apelación de San Cristóbal, del 1948 al 1952.

Fue Diputada al Congreso Nacional, de agosto del 1952 a diciembre del 1954.

Abogada de Oficio de Primera Instancia, nueva vez, de 1955 a 1956.

Primera mujer que asume una función en la judicatura: Juez de la Corte de Apelación de San Cristóbal, del 3 de julio del 1956 al 2 de noviembre del 1959.

Fue Primer Sustituto de dicha Corte de Apelación, del 3 de noviembre del 1959 al 11 de marzo del 1960.

Contrajo nupcias con el Dr. Adalberto Maldonado Hernández, (abogado, juez de distintos tribunales del país) en 1960, en San Cristóbal, de cuya unión nacieron María Eugenia y Martín Adalberto Maldonado Frómeta.

Desempeñó varias funciones en el Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos (INDRHI), lo cual combinó con el ejercicio de la profesión de abogada, en los momentos en que las funciones de su puesto le permitían hacerlo.

## *Mujeres de Siempre...*

---

Fue condecorada por su labor de servidora pública importante del país.

Recibió reconocimiento de la Asociación Nacional de Abogadas (ANA), por ser una de las fundadoras de dicha institución.

Entre las características personales de Mélida se destacan, responsabilidad en su profesión y entrega a su familia.

Vive en Santo Domingo desde 1964. Se encuentra actualmente enferma afectada por un derrame cerebral, desde hace más de 20 años.

*Datos proporcionados por:  
Adalberto Maldonado (esposo)  
Martín Maldonado Frómeta (hijo)*

*Altagracia Saviñón Saviñón*  
(1886-1942)

Nació en la ciudad de Santo Domingo el 28 de septiembre de 1886, hija de José Francisco Saviñón y Filomena Saviñón Bordas.

Desde muy joven se reveló como poetisa de fina sensibilidad. En casi todos sus poemas manifiesta una profunda tristeza.

Fue educadora desde su adolescencia. Para ella el enseñar representaba un gran culto. Todavía adolescente pusieron bajo su dirección una escuela, la Escuela Municipal de Niñas”.

Ángel Rafael Lamarche manifiesta sobre ella: “Poetisa espontánea, desde muy joven dio muestras de su inclinación a las Musas. Su estro es puramente pleno de feminidad, sin llegar a la sensualidad que exhiben otras poetisas” (Néstor Contín Aybar).

Altagracia Saviñón fue la primera en escribir poemas de corte modernista de verdadera trascendencia en el país. Sus mejores composiciones aparecieron en “La Cuna de América” (3 de mayo de 1903). La composición que la colocó como la primera cultivadora de importancia en la corriente modernista en nuestro país fue: “Mi Vaso Verde”.

La delicadeza de su espíritu y su alta sensibilidad afectaron sus nervios y ya no pudo seguir realizando la obra literaria que debía haber efectuado. Fue una pérdida para la intelectualidad dominicana que la vio hundirse en la oscuridad de sus mundos ocultos para siempre.

## *Mujeres de Siempre...*

---

Murió en Santo Domingo, en el que vio la luz del mundo por primera vez, el 23 de diciembre de 1942.

Su producción poética aún no ha sido recogida en volumen y permanece dispersa en revistas de la época.

*Ver: "Ensayos Críticos Sobre Escritoras Dominicanas del Siglo XX"*  
*Miguel Collado/ Rafael García Romero*  
*Primera edición*  
*Ediciones CEDIBIL*  
*Editora Búho*  
*Santo Domingo, República Dominicana*  
*2002*

*"Diccionario Enciclopédico Dominicano" Vol. I.*

*"Diccionario de Autores Dominicanos (1492-1992)"*  
*Primera Edición, 1992*  
*Editora Alfa y Omega*  
*Santo Domingo, D. N.*  
*República Dominicana*

## *Pena Negra*

*“La pena tan negra que habita en mi alma,  
y eterna ensombrece mi dicha y mi bien,  
no tiene remedio, consuelo ni calma;  
sus flechas y espinas coronan mi sien.*

*No anhelo laureles ni glorias persigo,  
si vibra en mi lira canción funeral,  
yo canto la pena que vive conmigo:  
Mi fiel compañera, mi amiga fatal.*

*Me llamas “poetisa de la musa triste”,  
y siempre anhelas saber el por qué...  
también yo lo ignoro, la pena, que viste  
de negro mi estrofa, quebranta mi fe.*

*Será el atavismo de seres ya muertos,  
que siempre vivieron sin dicha ni amor,  
que imprimió en mi frente sus ósculos yertos;  
bebiendo en su sangre tristeza y dolor.*

*No vibra mi verso si pena no canta;  
mi lira enmudece, si calma el dolor;  
y quiero la pena que oculta quebranta,  
si inspira a mi musa un verso de amor.  
Y ahora, tierna amiga, que nunca supiste  
la causa terrible ni el duelo porqué,  
Me llamas “Poetisa de la musa triste”,  
ya sabes la causa que siempre oculté.*



## *Mujeres de Siempre...*

---

*Si bien la conoces comparto contigo  
mi duelo tan negro, tan negro y tan fiel,  
bebamos en copa de ajeno o de vino,  
no importa lo amargo sin brindo por él.  
Si fuere un veneno bebo mi destino;  
y aunque el labio apure acíbar o hiel;  
cantemos la pena que vive conmigo,  
y vibre mi verso sarcástico y cruel..."*

*Altagracia Saviñón  
(1884-1942)*

*Tomado de: Ensayos Críticos sobre Escritoras Dominicanas del Siglo XX  
Miguel Collado y Rafael García Romero, Pág. 40  
Ediciones CEDIBIL  
Primera Edición, Octubre, 2002  
Santo Domingo, Rep. Dom.*

*Iluminada María Lora Peralta*  
(1914-1991)

Nació el 29 de noviembre de 1914 en La Vega Real. Hija única de Manuel Lora y Cristobalina Peralta, aunque tuvo dos hermanos de padre: Mariana Lora y Manuel Antonio de la Mota.

Realizó estudios primarios y secundarios en su ciudad natal. Posteriormente se trasladó a la ciudad de Santo Domingo y se inscribe en la universidad donde obtiene el título de Doctora en Derecho, en 1940.

Cabe mencionar, como dato interesante, que en su tesis de Doctorado, admirablemente escrita y desarrollada, la Doctora Lora expresa: “esa condición jurídica inferior de la mujer, no concuerda ya ni con la misión de la mujer moderna en la sociedad, ni con las ideas en boga. Por lo que pongo como solución un sistema de reformas que levante esa condición hasta la altura que realmente le corresponde”, lo que denota su sensibilidad desde esa época, ante la problemática de género.

Contrajo nupcias con Félix Jiménez, oriundo de Jarabacoa, comerciante de tejidos de La Vega, procreando a, Félix Antonio e Iluminada Jiménez Lora.

Fue Abogada de Oficio en la Corte de Apelación de La Vega, Regidora y Diputada por 15 años.

Primera mujer Notario Público en la República Dominicana.

Siendo Diputada participó en misiones de la UNESCO y en diferentes comisiones en el Congreso.

Era admiradora de las artes, sobretodo de la música clásica, recitaba desde pequeña en la escuela y en el Casino Central de La Vega (centro de gran prestigio en esa época).

Era católica practicante, cooperadora sin condiciones con la iglesia, incluso regaló solares para la misma, cultivando gran amistad con Monseñor Pittini.

Con los problemas que se iniciaron entre la Iglesia Católica y Trujillo, se inició también una persecución en su contra, por dos motivos principales: primero, su amistad con los sacerdotes y, segundo, que ella tenía alquilada una casa a Monseñor Henríquez, Secretario de Monseñor Panal (obispo que hizo frente a la Tiranía de Trujillo). Por tales motivos, desde los umbrales del Estado, se organizó una manifestación con un muñeco disfrazado de Monseñor Panal (que era en esos momentos el Arzobispo de La Vega) con gasolina y pólvora, incendiando de esta forma la casa que ella tenía alquilada al clero.

Murió un año después de haber sufrido un derrame cerebral, el 12 de enero de 1991.

*Ver: "Cinco Siglos con la Mujer Dominicana"*

*-Maritza Olivier, 1975; y Datos suministrados por su hermana Mariana Lora*

*Carmen Natalia Martínez Bonilla*  
(1917-1976)

*N*ace en San Pedro de Macorís el 19 de abril 1917.

Poeta, dramaturga y dirigente feminista. Hija de Andrés Martínez Aybar y Carmen Julia Bonilla Atilés. Cursó la educación primaria y secundaria en su ciudad natal y la superior en la Universidad de Santo Domingo, en la capital dominicana.

Trabajó como directora de publicidad para la empresa privada Circuito Rialto (1939-1948).

Sus ideales políticos y oposición a la dictadura de trujillista la obligaron a exiliarse en Puerto Rico entre 1950 y 1961. Durante su estadía en este país dirigió la División de Seguridad del Departamento de Trabajo del Estado Libre Asociado (1950-1961).

Después del ajusticiamiento de Trujillo retornó al país y fue nombrada Embajadora Alternativa ante las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos.

Entre 1962 y 1965, dirigió la Comisión Interamericana de Mujeres, posición desde la que luchó para mejorar la condición social de la Mujer Latinoamericana representó al país en seminarios, congresos y conferencias sobre liderazgo y capacitación femenina celebrados en Brasil, Colombia y Perú.

En 1963 logró, con su intervención en la reunión interamericana de Ministros de Educación y en la reunión extraordinaria del Consejo Interamericano Cultural (Bogotá,

1963), la aprobación de una resolución a favor de la educación de la mujer campesina de América.

Como escritora hizo un aporte valioso a la dramaturgia infantil nacional. Algunas de sus obras teatrales han sido representadas en escenarios puertorriqueños y dominicanos.

Su poemario "Llanto sin Término por el Hijo Nunca Nacido", fue galardonado con el 1er. premio del Festival de Navidad del Ateneo Puertorriqueño en 1959.

Muere el 7 de enero de 1976 en Santo Domingo.

*Ver: "Diccionario de la Literatura Dominicana"*

*Franklin Gutiérrez.*

*Editora Búho.*

*Santo Domingo, Febrero 2004, República Dominicana.*

## *Oda Heroica a las Mirabal*

No hubo blancura igual a su blancura.  
Nardo, azucena, lirio...magnolia de su carne.  
Carne hecha para el beso, fue pasto de las balas.  
Las Mirabal cayeron bajo el plomo cobarde.

No hubo dulzura igual a su dulzura.  
Los ríos se crecieron para llorar por ellas.  
Paloma con el pecho florecido en claveles.  
Las Mirabal cayeron de cara a las estrellas.

Ayudadme a subirlas al pedestal de piedra  
donde graba la historia de sus mártires.  
Ayudadme a decir qué cosa grande hicieron  
estas mujeres-cíclopes, estas mujeres-ángeles.

Allí donde más hondo fue el dolor de los hombres  
y más honda la herida sangrante de la tierra,  
donde fue mas profundo el surco de las lágrimas  
y más amargo el llanto...allí bajaron ellas.

Allí donde más alto fue el grito del combate,  
y más enhiesto el puño frente a las bayonetas,  
donde más levantada fue la frase precisa  
y más erguido el pecho...allí subieron ellas.

Allí donde más lejos llegó la valentía  
y apuró el sacrificio su retama postrera  
allí donde más lejos plantara el heroísmo  
su bandera de sangre...allí llegaron ellas.

## *Mujeres de Siempre...*

---

*El ojo de la bestia le siguió la pisada.  
Ojo y plomo a la espalda, como hacen los cobardes.  
La tierra abrió los brazos para ceñir sus cuerpos.  
Las Mirabal cayeron, taladas como árboles.*

*Las manos del verdugo deshojaron los nardos.  
Cortaron, como tallos, sus lenguas silenciosas.  
Las estrellas besaron su carne por vez última.  
Las Mirabal cayeron con el plomo a la espalda.*

*Mas ya el nardo no es nardo, pues se ha vuelto  
Piedra.*

*Piedra el enhiesto puño. Piedra la frente alta.  
Piedra el pecho y los ojos y la boca sin lengua.  
Las Mirabal cayeron para alzarse en estatuas.*

*Y sus bocas, sin lengua han de seguir hablando,  
y sus tres corazones palpitando en la piedra.  
Permanentemente vivas en el alma del pueblo.  
Las Mirabal cayeron para volverse eternas.*

*Carmen Natalia Martínez Bonifía (1960)  
(1917-1976)*

*Tomado de: Homenaje a las Hermanas Mirabal  
Violeta Martínez  
5ta. Edición, 2001  
Santo Domingo, República Dominicana*

*Minerua Argentina Mirabal Reyes*  
(1926-1960)

Nació el 12 de marzo de 1926, en Ojo de Agua, Salcedo. Desde su niñez se destacó por su inteligencia; a la edad de cinco años sabía leer y escribir correctamente. A los siete años recitaba versos de los clásicos franceses, entre ellos Víctor Hugo. El Profesor Nicolás Camilo la presentaba con orgullo, como una alumna modelo, llena de gracia y soltura, educada y precoz.

Ingresa en el Colegio Inmaculada Concepción de La Vega a los 12 años de edad. En 1946 se graduó de bachiller en Letras y Filosofía con notas sobresalientes.

Regresa a casa. Su intelecto va 'in crescendo'; escribe y recita versos, Neruda es su poeta predilecto; la lectura es su 'hobby' principal, así como la pintura en toda su dimensión, sus cuadros son hermosos y de fuerte colorido; Picasso y Gris, son sus favoritos, aunque está empapada del clasicismo de las escuelas anteriores, incursiona en el arte de la escultura, se distrae con la música, es una clásica también, se extasía con Bach y se alegra con Granados. Sus amigas la admiran y la quieren por su carácter jovial, alegre y sincero y sus amigos además de esas cualidades, la respetan por su inteligencia y sus amplios conocimientos culturales. Vive intensamente esa corta etapa de su vida, sumergida en un mundo artístico, lleno de cultura, alegría y cariño, creado por su propia imaginación amplia y profunda. Vuelca su sensibilidad al medio existente de la tiranía trujillista, convirtiéndose en una rebelde llena de causa por el destino cruel de abusos y pobreza en que estaba sumido nuestro pueblo.



En diciembre de 1949 es llevada a la ciudad capital como “prisionera a domicilio” con otros amigos, se hospeda con su mamá Chea, en el hotel República de la calle 30 de Marzo. De allí es conducida diariamente a la fortaleza Ozama donde sufrió los rigores de los interrogatorios del General Caamaño.

Fue desde entonces, al regreso a Ojo de Agua, una “prisionera declarada a domicilio”.

Son sus mejores amigos los de siempre, los libros, ávida de lectura... le escribe a una amiga: “a propósito tengo sumo interés, pero interés con mayúscula de leer Prometeo, de Esquilo; no se consigue en las librerías, te voy a comisionar a ti a ver si lo consigues, aunque sea en la biblioteca o robado, ya sabes que yo seré muy cuidadosa y te lo devolveré casi a vuelta de correo. Que feliz me harás si consigues ese manjar a mi ávida intelectualidad”.

Cada día se agudizaba más y más su odio al régimen trujillista. “... es una felicidad hacer lo que se puede por nuestra patria que sufre tantas angustias, es triste estar de brazos cruzados...” y su gran amor a su pueblo que merecía mejor suerte, “... no se puede culpar al pueblo por su ignorancia...”

Minerva se destacó como una estudiante ejemplar y brillante, libera todos sus cursos con notas sobresalientes ganándose todas las inscripciones. La tesis para su doctorado, “El principio de la Irretroactividad de Las Leyes y la Jurisprudencia Dominicana”, es de una brillantez ilimitada y quizás fue el motivo para la prohibición de ejercer su profesión. Es, sin duda, un trabajo profundo, conocedora fiel de la ley, con ideas vigentes aun en la actualidad.

Es en la Universidad donde conoce a Manuel Tavarez Justo (Manolo), casándose el 20 de noviembre de 1955. Se traslada a vivir a Montecristi y nacen allí sus hijos, Minou y Manolito.

Los acontecimientos políticos y sociales que ocurrían en el exterior del país, el triunfo de la Revolución Cubana, la invasión del 59 y motivos personales, influyen determinadamente en el alma susceptible y el carácter férreo de Minerva y regresa a la casa materna.

La situación política y económica había llegado al máximo de la desesperación, Minerva capta que es el momento oportuno y decisivo y siente ser la brecha para dar comienzo al final de la dictadura, dando nacimiento al "Movimiento 14 de Junio", llamándolo así, en honor a la gesta heroica del 59. Movimiento a conciencia, lleno de amor al país y a lo que significa la confrontación directa con Trujillo; aglutinó a campesinos, estudiantes y profesionales de todos los estratos sociales y económicos, para destruir al "régimen trujillista".

Por su entereza y ya madurez política, hace contacto con dominicanos amigos en el exilio; por una parte se nutre y está ampliamente informada de los acontecimientos más recientes internacionales del polvorín explosivo que eran esos años y, por otra, envía mensajes explicando la situación desesperante del país..." Es difícil tener una versión clara de la realidad, es un régimen duro, mantenido a base del terror, la violencia, el engaño, y la opresión económica, con la hipocresía convertida en ley... nuestra situación política constituye un caso 'sui-generis' en el que los poderes del Estado son la fuerza bruta y en el que no se respetan los mas elementales principios..."

El 22 de enero de 1960, su plan fue descubierto, y es hecha prisionera y llevada a “La 40”, y después a la “La Victoria”. El 7 de febrero es dejada en libertad condicional. Vuelve a prisión el 18 de marzo. La condenan a cinco años de prisión, pena que fue rebajada a tres años en apelación. El 8 de agosto de 1960 es dejada en libertad.

El 25 de noviembre fue asesinada brutalmente, junto a sus hermanas Patria y María Teresa y Rufino de la Cruz, el conductor del jeep en que viajaban cuando regresaban a Salcedo, luego de haber visitado a sus esposos, prisioneros en la fortaleza San Felipe de Puerto Plata.

“Todas las dictaduras son funestas, se rigen sobre el dolor, llevan fatalmente al mal”. Minerva Mirabal.

*Ver: “Homenaje a las Hermanas Mirabal”*

*Violeta Martínez*

*Fundación Hermanas Mirabal*

*Quinta Edición, 2001*

*Livia Veloz Echavarría*  
(1891-1980)

Nació en Santo Domingo el 11 de septiembre de 1891, hija de Juan Pablo Veloz Victoriano y Adelina Echavarría. Hizo sus primeras letras en la escuela de las Señoritas Bobadilla y de ahí pasó al Instituto Salomé Ureña.

En 1929 publicó su primer tomo de versos bajo el título de 'Preludios Sentimentales', siendo muy celebrado por la crítica autorizada. En 1931 ganó el primer lauro con su soneto 'El Arroz', que conquistó una mención honorífica en certamen efectuado por la Cámara de Comercio de la ciudad de Azua. En 1932 consiguió el primer premio de la sección de Literatura en el torneo convocado por el Ateneo de San Pedro de Macorís para conmemorar el primer cincuentenario de la provincia. En esta oportunidad merecieron diploma y premio en efectivo sus dos magistrales sonetos a los hermanos Gastón Fernando y Rafael Deligne.

En 1936 editó su segundo volumen de versos 'Acordes', respecto al cual expresaron ponderadas alabanzas distinguidos autores del país y del extranjero.

En 1939, laborando dentro de la Pedagogía, salió de la imprenta el primer tomo del 'Libro Dominicano de Lectura' para los establecimientos nacionales de enseñanza primaria.

Conquistó una mención especial en 1940 en el Concurso de Novelas Inéditas Latinoamericanas, patrocinado por la Casa Impresora Farrar and Rinehart, de Nueva York, con su novela de

ambiente criollo 'La más Chiquita', la cual permanece todavía inédita.

En 1941, publicó su segundo volumen del 'Libro Dominicano de Lectura' y en 1944 editó el tercero de la serie.

Veinte años después sale a la luz el tomo cuarto, el cual ganó el Premio Didáctico Salomé Ureña, de la Secretaría de Educación. Finalmente, en 1971 lanza al público su última producción en versos titulada 'Transparencias'.

En 1975 obtiene una mención honorífica en el concurso de la Secretaría de Educación, por su trabajo 'Ensayo acerca de la historia del feminismo en la República Dominicana'.

Livia fue de las componentes del recordado Club Nosotras que tanto empujó el movimiento cultural de nuestras mujeres; fue secretaria general de la Acción Feminista Dominicana, en donde era brazo y ala Abigail Mejía; fue socia fundadora, junto con Martha María Lamarche y Flérida de Nolasco, de la agrupación artístico-religiosa 'Ábside'.

Fue de las integrantes de la UFIA Dominicana, fraternal de la de México y, además, vicepresidenta de la Sección de Artes y Letras del Consejo Nacional de Mujeres.

Ejerció el magisterio en la Escuela Normal de Varones, hoy Liceo Juan Pablo Duarte y en el Colegio Seraffín de Asís. Gustaba de los temas filosóficos, con derivaciones a lo romántico y sentimental. Le agradaba el modernismo en poesía, sin desligarse del inmenso patrimonio de los clásicos, ni arrojararse en brazos del extremismo literario.

Ella sabía que la tónica clasicista perdurará al través de todos los movimientos innovadores, en las revoluciones de escuelas y en los complejos dramas del pensamiento.

Consideraba el arte en sus varias manifestaciones sensibles, el motivo existencial, la suprema razón de ser de la criatura humana. La belleza para ella no era función decorativa de la vida, sino génesis forzosa en la biología del habitante terrestre.

Para su individualidad inquisitiva, el arte es la esencia que embriaga los sentidos embarcándolos en una aventura por el océano de los sueños.

Falleció el 21 de marzo de 1980.

*Ver: "Haz de Luces"*

*Julio Jaime Julia, Colección Minerva Mirabal*

*Santo Domingo: CIPAF, 1990.*

*"Evas Terrenales"*

*Biobibliografías de 150 autoras dominicanas*

*Franklin Gutiérrez, julio, 2000*

*Ediciones Ferilibro No. 32*

*Editora Búho, Santo Domingo, República Dominicana.*

## *Paz en Fuga*

*Un retazo de luz misteriosa,  
un vestigio de paz en la blanca  
sideral hermosura  
de una nube que pasa  
y que sueña conciertos triunfales  
en los silbos de todos los vientos  
En las cuerdas de todas las arpas.*

*Paz augusta de rosa escondida,  
de luna cansada,  
de almas tediosas que miran  
hacia todos los cielos  
con temblor de esperanza.*

*Paz que huye, se agita, se pierde  
en la vida cargada de espanto;  
Paz bendita, soñada hace siglos  
y que vuela en el símbolo puro  
de un celaje y dos alas.*

*Fugitiva de todos los tiempos;  
quien pudiera tu blanco plumaje  
envolver en la grata caricia  
de un himno, de un canto,  
universal y único,  
litúrgico, sagrado...!*

*Livia Veloz (1971)  
(1892-1980)*

Tomado de: "Transparencias"

Livia Veloz

Edición realizada por La Escuela Nueva, Madrid- España  
Santo Domingo, República Dominicana, 1971

## *Minerva Bernardino Evangelista* (1907-1998)

Nacida en la ciudad de El Seibo, el 7 de marzo de 1907, fueron sus padres Álvaro Bernardino y Altagracia Evangelista. Creció en el seno de una familia acomodada y se trasladó a Santo Domingo, donde en el año 1926, desempeñó su primer cargo en la Administración Pública.

La discriminación a la mujer y la inferioridad en que esta se encontraba con respecto al hombre, enciende en Minerva el propósito de luchar por la conquista de los derechos civiles y políticos, no solo de la mujer dominicana sino del mundo.

Fue designada en 1933, delegada de la República Dominicana a la Comisión Interamericana de Mujeres; participó con tema relacionado con los Derechos de la Mujer en la VII Conferencia Internacional Americana.

Minerva enardeció con su verbo las Asambleas de las Naciones Unidas, mereciendo el elogio de la eximia poetisa Gabriela Mistral, quien en 1953 declara que "Minerva es magnífica en los debates en las Naciones Unidas". Firmante de la Carta de las Naciones Unidas, en la Conferencia de San Francisco, California en el 1945, pasa a la Historia como la única mujer firmante.

Minerva trabajó para lograr teóricamente los derechos de la mujer a nivel mundial, puesto que jurídicamente, era el hombre quien usufructuaba en verdad estos derechos. Esta gran dominicana hizo posible que la mujer quedara incluida con igualdad de derechos al hombre en la Carta antes mencionada.



Minerva Bernardino permaneció durante 14 años consecutivos en la presidencia de la Comisión Interamericana de Mujeres, en Washington, D. C. Es la única mujer en ser elegida por aclamación para el cargo de Vicepresidenta del Consejo Económico y Social (ECOSOC) de las Naciones Unidas, en el 1959 y la primera mujer del mundo Embajadora Extraordinaria y Plenipotenciaria en las Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas.

Esta ilustre mujer dominicana, fue la segunda mujer en ser elegida "Mujer de las Américas", en el 1948. Fundó en Santo Domingo, el Consejo Nacional de Mujeres. Defendió los derechos de la mujer y los principios de igualdad y justicia.

Fallecida el 28 de agosto de 1998.

*Ver: "Mujeres del Mundo"*

*Rosa Lebrón de Anico.*

*Editora Corripio, C. por A.*

*Edición al cuidado de la autora*